

AV RECEIVER

Operating Instructions

GB

Manual de instrucciones

ES

To cancel the demonstration (Demo) display, see page 7.

To switch the FM/AM tuning step, see page 7.

Para cancelar la pantalla de demostración (Demostración), consulte la página 7.

Para cambiar el paso de sintonización de FM/AM, consulte la página 7.



XAV-AX3200(E)/XAV-AX3200(E17)

https://rd1.sony.net/help/ev/xav-ax32/h_zz/



* 5 0 2 7 2 6 0 2 1 * (1)

Warning

For safety, be sure to install this unit in the dashboard of the car as the rear side of the unit becomes hot during use.
For details, see "Connection/Installation" (page 12).

The nameplate indicating operating voltage, etc., is located on the bottom of the chassis.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area) and Switzerland.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Complies with
IMDA Standards
DB00353

(For Singapore models only)



Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)



WARNING: Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

The remote commander contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Note on the lithium battery

Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Do not install this unit in a car that has no ACC position. The display of the unit does not turn off even after turning the ignition off, and this causes battery drain.

Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Important notice

Caution

IN NO EVENT SHALL SONY BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR OTHER DAMAGES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFITS, LOSS OF REVENUE, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, DOWNTIME, AND PURCHASER'S TIME RELATED TO OR ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, ITS HARDWARE AND/OR ITS SOFTWARE.

Dear customer, this product includes a radio transmitter.

Please check your vehicle operation manual or contact the manufacturer of your vehicle or your vehicle dealer, before you install this product into your vehicle.

Emergency calls

This BLUETOOTH car handsfree and the electronic device connected to the handsfree operate using radio signals, cellular, and landline networks as well as user-programmed function, which cannot guarantee connection under all conditions. Therefore do not rely solely upon any electronic device for essential communications (such as medical emergencies).

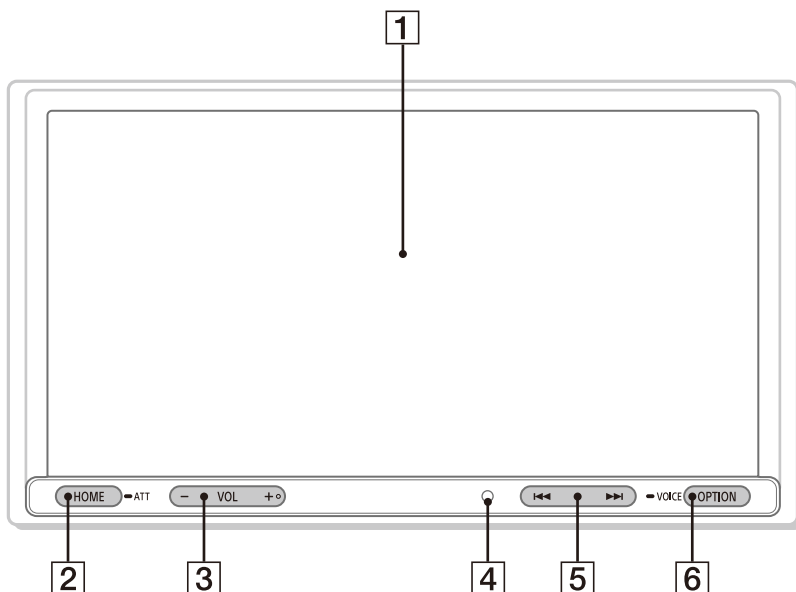
On BLUETOOTH communication

- Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident.
 - where inflammable gas is present, in a hospital, train, airplane, or petrol station
 - near automatic doors or a fire alarm
- This unit supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communication.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

Main Unit and Remote Commander

Main unit



The VOL (volume) + button has a tactile dot.

1 Display/touch screen

2 HOME

Displays the HOME screen (page 6).

● ATT (attenuate)

Press and hold for 1 second to attenuate the sound.

To cancel, press and hold again, or press VOL +.

3 VOL (volume) +/-

4 Receptor for the remote commander

5 ◀◀/▶▶ (previous/next)

Functions differently depending on the selected source:

- [Radio]: select a preset station.
- [USB]/[Bluetooth]: move to the previous/next file.

Press and hold to:

- [Radio]: tune into a station automatically (SEEK+/SEEK-).
- [USB]/[Bluetooth]: fast-reverse/fast-forward.

6 OPTION

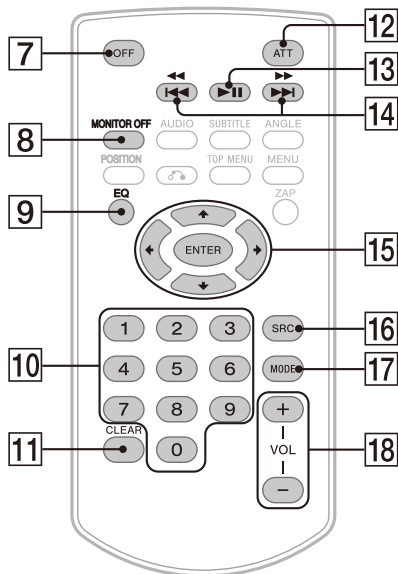
Displays the OPTION screen (page 6).

● VOICE

Press and hold to activate the voice command function for Apple CarPlay and Android Auto™.

RM-X170 remote commander

The remote commander can be used to operate the audio controls. For menu operations, use the touch screen.



Note

The white buttons in the illustration above are not supported.

7 OFF

Turns the source off.

8 MONITOR OFF

Turns off the monitor.

To turn back on, press again.

9 EQ (equalizer)

Selects an equalizer curve.

10 Number buttons (0 to 9)

11 CLEAR

12 ATT (attenuate)

Attenuates the sound. Press again to cancel the attenuation.

13 ►|| (play/pause)

14 ◀◀/▶▶ (previous/next)

◀◀/▶▶ (fast-reverse/fast-forward)

Functions differently depending on the selected source:

- [Radio]: select a preset station.
- [USB]/[Bluetooth]: move to the previous/next file.

Press and hold to:

- [Radio]: tune into a station automatically (SEEK+/SEEK-).
- [USB]/[Bluetooth]: fast-reverse/fast-forward.

15 ◀/▶/◀▶/▶▶

Functions differ depending on the selected source.

- [Radio]: select a preset station or tune into a station automatically.
- [USB]: select a folder or move to the previous/next file.

ENTER

Enters the selected item.

16 SRC (source)

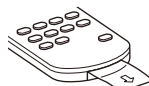
Changes the source. Each time you press this button, a selectable source is displayed in a popup on the current display.

17 MODE

Selects the radio band.

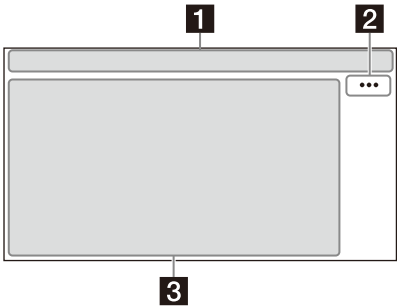
18 VOL (volume) +/-

Remove the insulation film before use.

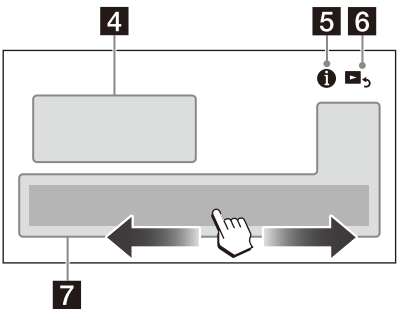


Screen Displays

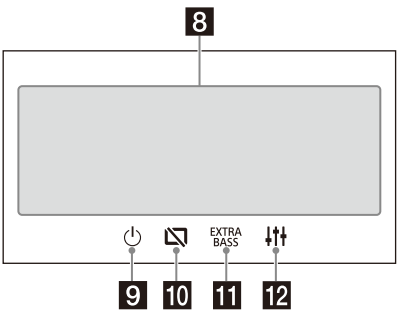
Playback screen:



HOME screen:



OPTION screen:



1 Status indication

	Lights up when the sound is attenuated.
	Lights up when the Bluetooth® signal is on. Flashes when the connection is in progress.
	Lights up when the audio device is playable by enabling the A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
	Lights up when handsfree calling is available by enabling the HFP (Handsfree Profile).
	Indicates the signal strength status of the connected mobile phone.
	Indicates the remaining battery status of the connected mobile phone.

2 ... (source option)

Opens the source option menu. The available items differ depending on the source.

3 Application specific area

Displays playback controls/indications or show the unit's status. Displayed items differ depending on the source.

4 Clock

Displays the time which are set on the date/time setting.

5 ⓘ (instruction for smartphone connection)*

Displays the instruction for connecting Apple CarPlay, Android Auto or WebLink™.

* It may not be available in your country or region.

6 ▶◀ (return to the playback screen)

Switches from the HOME screen to the playback screen.

7 Sources and Settings select keys

Changes the source or make various settings. Click to select the setting icon and other icons. Touch the source icon you want to select.

	Android Auto*		Apple CarPlay*		Radio
	Bluetooth		Phone		USB
	WebLink*		A/V IN		Rear Camera
	Settings				

* It may not be available in your country or region.

8 Sound select keys

Changes the sound.

9 (standby)

Turns the unit in standby mode (USB charging is still available). To resume, press any buttons.

10 (monitor off)

Turns off the monitor. When the monitor is turned off, touch any part of the display to turn it back on.

11 (EXTRA BASS)

Changes the EXTRA BASS setting.

12 (EQ10/subwoofer)

Changes the EQ10/subwoofer setting.

Basic Operations

Switching the FM/AM Tuning Step

Set the FM/AM tuning step of your country.

- 1 Press HOME, touch [Settings] → [General] → [Tuning Steps], then set the FM/AM tuning step.
- 2 To exit the setup menu, touch  (back) three times.

Pairing with a BLUETOOTH Device

When connecting a BLUETOOTH device for the first time, mutual registration (called “pairing”) is required. Pairing enables this unit and other devices to recognize each other.



- 1 Press HOME, then touch [Settings] → [Bluetooth] → [Bluetooth Connection] → [ON] → [Pairing].
 flashes while the unit is in pairing standby mode.
- 2 Perform pairing on the BLUETOOTH device so it detects this unit.
- 3 Select your model name shown on the display of the BLUETOOTH device*.
When pairing is made,  stays lit.

* If passkey input is required on the BLUETOOTH device, input [0000].

Canceling the Demonstration Mode

- 1 Press HOME, then touch [Settings].
- 2 Touch [General], then touch [Demo] to set to [OFF].
- 3 To exit the setup menu, touch  (back) twice.

Updating the Firmware

To update the firmware, visit the support site, then follow the online instructions.

Customers in Latin America:

<https://www.sony.com/am/support>

Customers in Asia Pacific and Middle East:

<https://www.sony-asia.com/support>

Note

During the update, do not remove the USB device.

Additional Information

Precautions

- Power antenna (aerial) extends automatically.
- When you transfer ownership or dispose of your car with the unit installed, initialize all the settings to the factory settings by performing the factory reset.
- Do not splash liquid onto the unit.

Notes on safety

- Comply with your local traffic rules, laws, and regulations.
- While driving
 - Do not watch or operate the unit, as it may lead to distraction and cause an accident. Park your car in a safe place to watch or operate the unit.
 - Do not use the setup feature or any other function which could divert your attention from the road.
 - When backing up your car, be sure to look back and watch the surroundings carefully for your safety even if the rear view camera is connected. Do not depend on the rear view camera exclusively.
- While operating
 - Do not insert your hands, fingers, or foreign objects into the unit as it may cause injury or damage to the unit.
 - Keep small articles out of the reach of children.
 - Be sure to fasten seatbelts to avoid injury in the event of sudden movement of the car.

Preventing an accident

Pictures appear only after you park the car and set the parking brake.

If the car starts moving during video playback, the following caution is displayed and you cannot watch the video.

[Video blocked for your safety.]

Do not operate the unit or watch the monitor while driving.

Notes on LCD panel

- Do not get the LCD panel wet or expose it to liquids. This may cause a malfunction.
- Do not press down hard on the LCD panel as doing so can distort the picture or cause a malfunction (i.e., the picture may become unclear or the LCD panel may be damaged).
- Do not touch the panel with objects other than with your finger as it may damage or break the LCD panel.
- Clean the LCD panel with a dry soft cloth. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray.
- Do not use the unit outside the temperature range 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F).
- If your car was parked in a cold or hot place, the picture may not be clear. However, the monitor is not damaged and the picture will become clear after the temperature in your car becomes normal.
- Some stationary blue, red, or green dots may appear on the monitor. These are called “bright spots” and can happen with any LCD. The LCD panel is precision-manufactured with more than 99.99% of its segments functional. However, it is possible that a small percentage (typically 0.01%) of the segments may not light up properly. This will not, however, interfere with your viewing.



Notes on the touch screen

- This unit uses a resistive touch screen. Touch the screen directly with your fingertip.
- Multi-touch operation is not supported on this unit.
- Do not touch the screen with sharp objects such as a needle, pen, or fingernail. Operation with a stylus is not supported on this unit.
- Do not let any objects contact the touch screen. If the screen is touched by an object other than your fingertip, the unit may not respond correctly.
- Since glass material is used for the screen, do not subject the unit to strong shock. If cracking or chipping occurs on the screen, do not touch the damaged part as it may cause injury.
- Keep other electrical devices away from the touch screen. They may cause the touch screen to malfunction.

About iPhone

• Compatible iPhone models:

- iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.

Notice on license

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software.

For details on software licenses, select [Settings] → [General] → [Open Source Licenses].

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this Operating Instructions, consult your nearest Sony dealer.

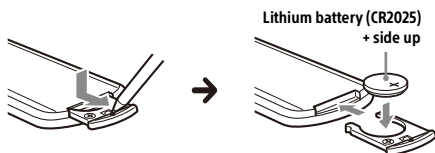
Maintenance

Replacing the lithium battery (CR2025) of the remote commander

When the battery becomes weak, the range of the remote commander becomes shorter.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



Note on the lithium battery

Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.

Specifications

Monitor section

Display type: Wide LCD color monitor
Dimensions: 17.6 cm/ 6.95 in
System: TFT active matrix
Number of pixels:
1,152,000 pixels (800 × 3 (RGB) × 480)
Color system:
PAL/NTSC automatic select for CAMERA IN terminal

Radio section

FM

Tuning range:
87.5 MHz – 108.0 MHz (at 50 kHz step)
87.5 MHz – 108.0 MHz (at 100 kHz step)
87.5 MHz – 107.9 MHz (at 200 kHz step)

FM tuning step:

50 kHz/100 kHz/200 kHz switchable

Usable sensitivity: 7 dBf

Signal-to-noise ratio: 70 dB (mono)

Separation at 1 kHz: 45 dB

AM

Tuning range:
531 kHz – 1,602 kHz (at 9 kHz step)
530 kHz – 1,710 kHz (at 10 kHz step)

AM tuning step:

9 kHz/10 kHz switchable

Sensitivity: 32 μ V

USB player section

Interface: USB (Hi-speed)

Maximum current: 1.5 A

A/V IN section

Color system:

PAL/NTSC automatic select for A/V IN terminal

Wireless communication

Communication System:

BLUETOOTH Standard version 3.0

Output:

BLUETOOTH Standard Power Class 2
(Max. Conducted +1 dBm)

Maximum communication range*1:

Line of sight approx. 10 m (33 ft)

Frequency band:

2.4 GHz band (2.4000 GHz – 2.4835 GHz)

Modulation method: FHSS

Compatible BLUETOOTH Profiles*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.3

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.3

HFP (Handsfree Profile) 1.6

PBAP (Phone Book Access Profile) 1.1

Corresponding codec: SBC, AAC

- *1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna (aerial) performance, operating system, software application, etc.
- *2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.

Power amplifier section

Outputs: Speaker outputs

Speaker impedance: $4\ \Omega - 8\ \Omega$

Maximum power output: $55\ \text{W} \times 4$ (at $4\ \Omega$)

General

Power requirements: 12 V DC car battery
(negative ground (earth))

Rated current consumption: 10 A

Dimensions:

Approx. $178\ \text{mm} \times 100\ \text{mm} \times 139\ \text{mm}$
($7\ \frac{1}{8}\ \text{in} \times 4\ \text{in} \times 5\ \frac{1}{2}\ \text{in}$) (w/h/d)

Mounting dimensions:

Approx. $182\ \text{mm} \times 111\ \text{mm} \times 120\ \text{mm}$
($7\ \frac{1}{4}\ \text{in} \times 4\ \frac{3}{8}\ \text{in} \times 4\ \frac{3}{4}\ \text{in}$) (w/h/d)

Mass: Approx. 1.0 kg (2 lb 4 oz)

Package contents:

Main unit (1)
Parts for installation and connections (1 set)
Remote Commander (1): RM-X170

Ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

Copyrights

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

Apple and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Apple CarPlay is a trademark of Apple Inc.

Android Auto is a trademark of Google LLC.

WebLink is a registered trademark of Abalta Technologies, Inc. in the U.S. and a trademark in the other countries.

All other trademarks are trademarks of their respective owners.

Cautions

- Do not install this unit in a car that has no ACC position. The display of the unit does not turn off even after turning the ignition off, and this causes battery drain.
- **Run all ground (earth) leads to a common ground (earth) point.**
- Do not get the leads trapped under a screw or caught in moving parts (e.g., seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power supply leads only after all other leads have been connected.
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.
- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Note on the power supply lead (yellow)

When connecting this unit in combination with other stereo components, the amperage rating of the car circuit to which the unit is connected must be higher than the sum of each component's fuse amperage rating.

Note on installing in cars with a start-stop system

The unit may restart when starting the engine from start-stop. In this case, turn off the start-stop system of your car.

Note on installing in cars with electric parking brake system

For cars with electric parking brakes, some related functions (such as video blocking function) may not work properly.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 30°.

Parts List for Installation

① Power supply leads (1)



② Mounting screw
(5 × max. 9 mm
(7/32 × max. 3/8 in)) (4)



③ Microphone (1)



④ Flat-mount base (1)



⑤ Double-sided tape (1)



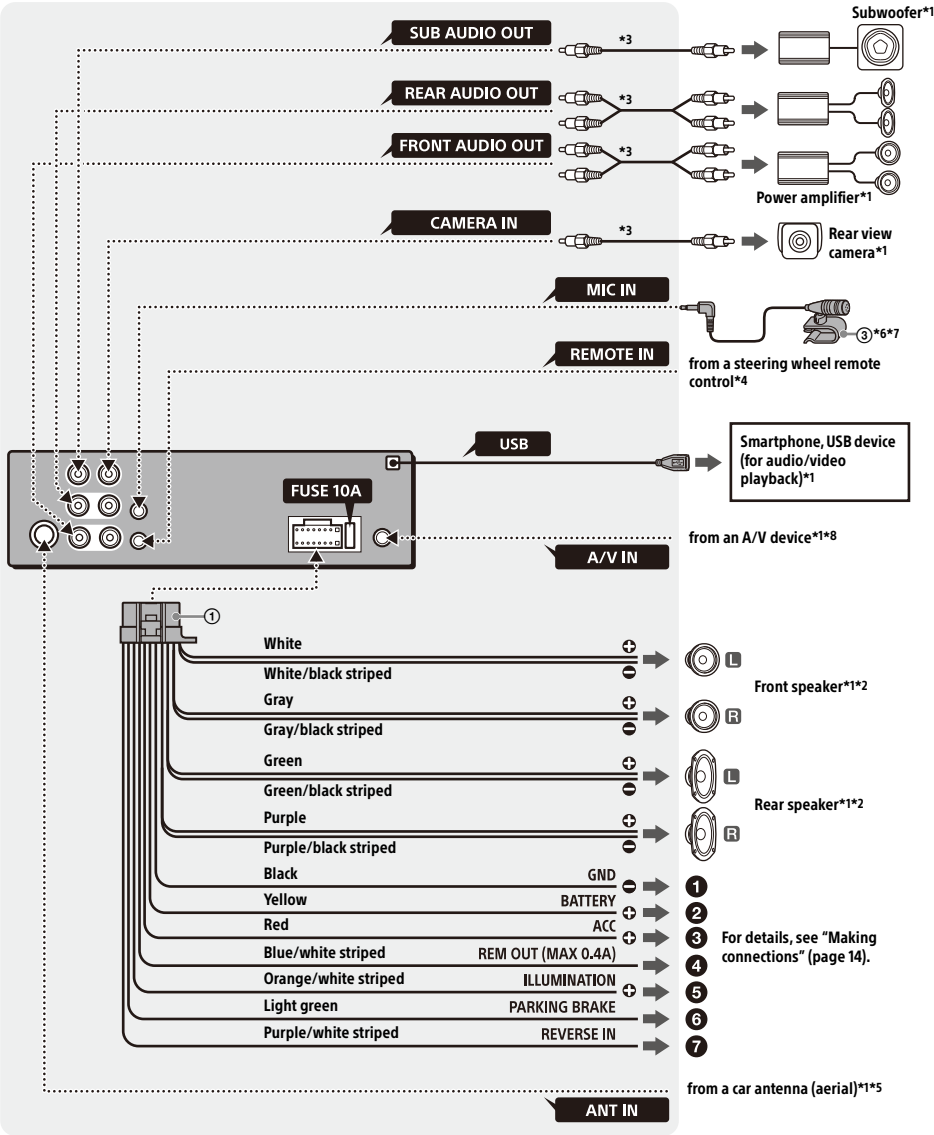
⑥ Cable for steering wheel
remote input (RC-SR1) (1)



This parts list does not include all the package contents.

Connection

- To prevent short circuits, insulate leads with a cover or tape.
- Note that the unit may be damaged if it is connected incorrectly or by short circuits at the leads.



- *1 Not supplied
- *2 Speaker impedance: $4\ \Omega$ to $8\ \Omega \times 4$
- *3 RCA pin cord (not supplied)
- *4 Depending on the type of car, use an adaptor for the steering wheel remote control (not supplied).
For details on using the steering wheel remote control, see "Using the steering wheel remote control" (page 15).
- *5 Depending on the type of car, use an adaptor (not supplied) if the antenna (aerial) connector does not fit.
- *6 Whether in use or not, route the microphone input cord so it does not interfere with driving operations. Secure the cord with a clamp, etc., if it is installed around your feet.
- *7 For details on installing the microphone, see "Installing the microphone" (page 14).
- *8 For details on using an A/V device, see "Using an A/V device" (page 15).

Making connections

① To a common ground (earth) point

First connect the black ground (earth) lead then connect the yellow and red power supply leads.

② To the +12 V power terminal which is energized at all times

Be sure to first connect the black ground (earth) lead to a common ground (earth) point.

③ To the +12 V power terminal which is energized when the ignition switch is set to the accessory position

Be sure to first connect the black ground (earth) lead to a common ground (earth) point.

④ To the power antenna (aerial) control lead or the power supply lead of the antenna (aerial) booster

It is not necessary to connect this lead if there is no power antenna (aerial) or antenna (aerial) booster, or with a manually-operated telescopic antenna (aerial).

To AMP REMOTE IN of an optional power amplifier

This connection is only for amplifiers and a power antenna (aerial). Connecting any other system may damage the unit.

Note

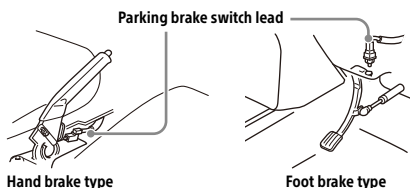
It will take about 10 seconds to shut down the output of REM OUT after the unit is turned off.

⑤ To a car's illumination signal

Be sure to first connect the black ground (earth) lead to a common ground (earth) point.

⑥ To the parking brake switch lead

The mounting position of the parking brake switch lead depends on your car. Be sure to connect the parking brake lead (light green) of the power supply leads ① to the parking brake switch lead.



⑦ To the +12 V power terminal of the car's rear lamp lead (only when connecting the rear view camera)

Rear View Camera Connection

Installation of a rear view camera (not supplied) is required before use.

Memory hold connection

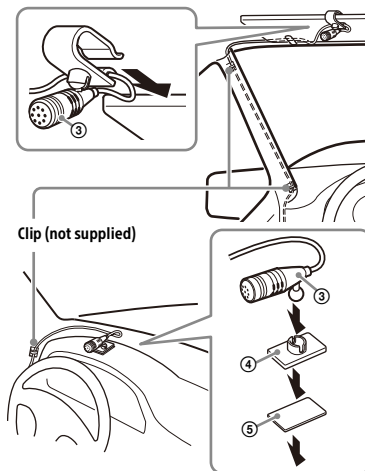
When the yellow power supply lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition switch is turned off.

Speaker connection

- Before connecting the speakers, turn the unit off.
- Use speakers with an impedance of $4\ \Omega$ to $8\ \Omega$ and with adequate power handling capacities to avoid damage.

Installing the microphone

To capture your voice during handsfree calling, you need to install the microphone ③.



Cautions

- It is extremely dangerous if the cord becomes wound around the steering column or gearstick. Be sure to keep it and other parts from interfering with your driving operations.
- If airbags or any other shock-absorbing equipment are in your car, contact the store where you purchased this unit or the car dealer before installation.

Notes

- When mounting on the dashboard, remove the visor clip carefully from the microphone ③, then attach the flat-mount base ④ to the microphone ③.
- Before attaching the double-sided tape ⑤, clean the surface of the dashboard with a dry cloth.

Using the steering wheel remote control

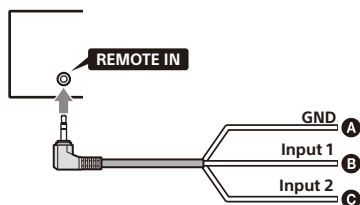
When using the steering wheel remote control

Installation of the connection cable RC-SR1 ⑥ is required before use.

- 1 To enable the steering wheel remote control, select [General] → [Steering Control] → [Custom] →  to make the registration.

When the registration is complete, the steering wheel remote control becomes available.

Notes on installing the connection cable RC-SR1 ⑥



- ① Black
- ② Green
- ③ Brown

- Before installing, turn on the car ignition then check that the steering wheel control buttons are working correctly.
- Refer to the support site for details then connect each lead properly to the appropriate leads. Making an improper connection may damage the unit.
 - Customers in Latin America:
<https://www.sony.com/am/support>
 - Customers in Asia Pacific and Middle East:
<https://www.sony-asia.com/support>
- Consulting the dealer or an experienced technician for help is recommended.

When using an adaptor for the steering wheel remote control

Depending on the type of car, use an adaptor for the steering wheel remote control (not supplied).

- 1 Set [Steering Control] in [General] to [Preset].

The adaptor for the steering wheel remote control is enabled.

Using an A/V device

Installation of a mini-jack A/V cable (not supplied) is required before use.

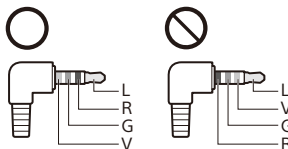
- 1 Connect the installed mini-jack A/V cable to the Video Output terminal of the A/V device.

Do not connect to the Video Input terminal of the A/V device.

- 2 Press HOME, then touch [A/V IN].

CAUTION

Be sure to use a mini-jack A/V cable (not supplied) for wiring. Using other cables with different wiring positions might result in disturbed images and sound.



- L: Left audio (White)
- R: Right audio (Red)
- V: Video (Yellow)
- G: Ground (earth)

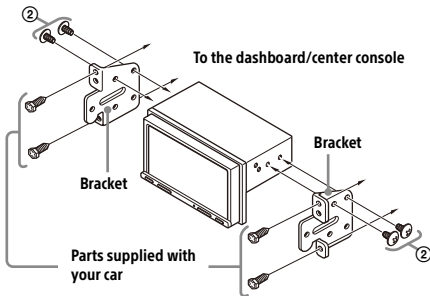
Notes

- Only connect to the A/V IN terminal of this unit. Do not connect to other terminals, such as MIC IN or REMOTE IN.
- Refer to the instructions supplied with your A/V devices for details about connecting and using the A/V device.

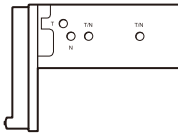
Installation

Mounting the unit in a Japanese car

You may not be able to install this unit in some Japanese cars. In such a case, consult your Sony dealer.



When mounting this unit to the preinstalled brackets of your car, use the mounting screws ② in the appropriate screw holes based on your car: T for TOYOTA and N for NISSAN.

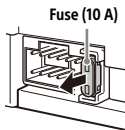


Note

To prevent a malfunction, install only with the mounting screws ②.

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



警告

為了安全起見，必須將本機安裝在汽車內的儀表板上，因為使用時本機背部會發燙。
關於詳細說明，請參閱“Connection/Installation”（第12頁）。

警告

為防止火災或觸電危險，請勿讓本機淋雨或受潮。為了避免觸電，請勿打開機殼。維修工作只能請有資格的人員進行。



警告：切勿吞入電池，有化學物灼燒危險。

本遙控器含有硬幣/鈕扣型電池。如果吞入硬幣/鈕扣型電池，則在短短的2小時內會造成嚴重的內部灼燒，並能導致死亡。
請將新舊電池遠離兒童放置。如果電池艙未關緊，請停止使用本產品並將本產品遠離兒童放置。
如果覺得電池可能已經被吞入，或進入身體的任何部位內，請立即就醫。

鋰電池的注意事項

請勿將電池暴露於直射陽光、火或類似過熱環境。

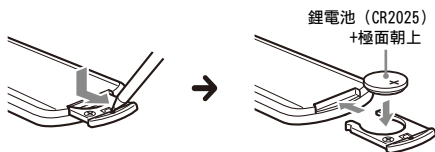
保養

更換遙控器的鋰電池（CR2025）

當電池的電力變弱時，遙控器的操作距離範圍將變短。

注意

若未正確更換電池，可能發生爆炸危險。請僅用相同或相等類型的電池進行更換。



鋰電池的注意事項

鋰電池應放在兒童不易觸及的地方。萬一誤吞了電池，請立即找醫生。

使用前注意事項

- 電動天線自動伸出。
- 改變所有權或棄置仍安裝本機的汽車之前，請執行原廠重設，將所有設定初始化為原廠設定。
- 切勿將液體濺在本機上。

安全注意事項

- 請遵守您當地的交通規則、法律和規定。
- 駕駛時
 - 請勿觀看或操作本機，以免造成分心而發生意外。將車輛停靠在安全的地點後，再觀看或操作本機。
 - 請勿使用設定功能或任何其他可能會造成您行車分心的功能。
 - 倒車時，為了您的安全，即使連接了後視攝影機，您仍必須向後看並特別注意周圍環境。請勿過分依賴後視攝影機。
- 操作時
 - 請勿將手、手指或異物插入本機，以免造成人身傷害或本機損壞。
 - 小型零件應放在兒童不易觸及的地方。
 - 必須綁好安全帶，以免在車輛突然移動時受傷。

防止意外事故

僅限您停車後並設定了駐車煞車時才會出現影像。如果在視訊播放中汽車開始移動，當顯示下列警告後，您將無法觀看視訊。

[為安全起見，影片已被關閉。]

駕駛時切勿操作本機或觀看螢幕。

Advertencia

REPRODUCTOR DE IMAGEN Y SONIDO CON PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO Y RADIO AM/FM

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Nota:

Este producto utiliza el siguiente dispositivo para funcionalidades inalámbricas:

Marca: Lite-On Technology

Modelo: WB113Cx

Para mayor seguridad, asegúrese de instalar esta unidad en el panel del auto ya que la parte trasera de la unidad se calienta durante el uso. Para obtener más información, consulte "Conexión/instalación" (página 12).

La placa de características que indica el voltaje de funcionamiento, etc., está situada en la parte inferior del chasis.

La validez de la marca CE está limitada a aquellos países en los que la ley la impone, principalmente en los países del EEE (Espacio económico europeo) y Suiza.

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.



ADVERTENCIA: no ingiera las baterías, riesgo de quemaduras químicas.

El control remoto contiene baterías del tipo botón/moneda. Si la batería del tipo botón/moneda se ingiere, podría causar quemaduras internas severas en apenas 2 horas, y podría causar la muerte.

Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la batería no cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si considera que las baterías podrían haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Nota sobre la pila de litio

No exponga la pila a fuentes de calor excesivo como luz solar directa, fuego o similar.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC

No instale esta unidad en un vehículo que no tenga posición ACC. La pantalla de la unidad no se apaga incluso después de apagar el encendido, y esto hace que la batería se drene.

Exención de responsabilidad sobre los servicios prestados por otros proveedores

Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.

Aviso importante

Precaución

EN NINGÚN CASO SONY PODRÁ SER CONSIDERADO RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO CASUAL, INDIRECTO O CONSECUENTE, NI POR OTROS DAÑOS INCLUIDO, PERO SIN LIMITARSE A, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, LA PÉRDIDA DE INGRESOS, LA PÉRDIDA DE DATOS, LA PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO NI DE CUALQUIER MATERIAL ASOCIADO, EL TIEMPO DE INACTIVIDAD Y EL TIEMPO DEL COMPRADOR RELACIONADO CON O COMO CONSECUENCIA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, SU HARDWARE O SU SOFTWARE.

Estimado cliente, este producto incluye un transmisor de radio.

Consulte el manual de instrucciones del vehículo o póngase en contacto con el fabricante del mismo o su concesionario antes de instalar el producto en su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este manos libres BLUETOOTH para el automóvil y el dispositivo electrónico conectado al manos libres funcionan con señales de radio, de celulares y conexiones de red, así como con funciones programadas por el usuario, las cuales no pueden garantizar que la conexión se establezca en todas las condiciones.

Por lo tanto, no dependa de un único dispositivo electrónico para las comunicaciones indispensables (como emergencias médicas).

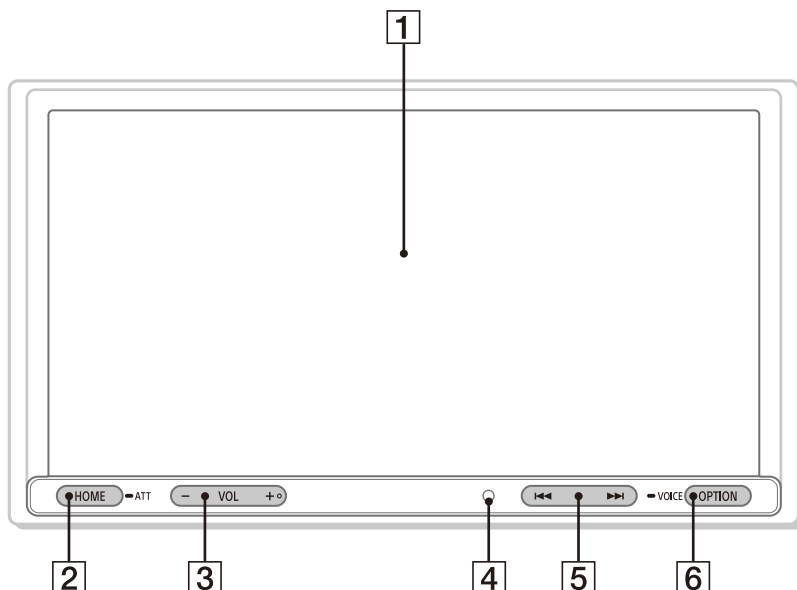
En la comunicación mediante BLUETOOTH

- Las microondas que emite un dispositivo BLUETOOTH pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague tanto esta unidad como otros dispositivos BLUETOOTH en los siguientes lugares, ya que podrían provocar un accidente.
 - donde haya gas inflamable, en un hospital, tren, avión o gasolinera
 - cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios
- Esta unidad es compatible con las pautas de seguridad que cumplen con las normas BLUETOOTH para proporcionar una conexión segura al utilizar tecnología inalámbrica BLUETOOTH, pero es posible que no sea suficiente segura en función de la configuración establecida. Debe tener precaución al comunicarse mediante tecnología inalámbrica BLUETOOTH.
- No nos haremos responsables por la filtración de información durante una comunicación BLUETOOTH.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se traten en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Unidad principal y control remoto

Unidad principal



El botón VOL (volumen) + tiene un punto táctil.

1 Pantalla/pantalla táctil

2 HOME

Muestra la pantalla HOME (página 6).

● ATT (atenuar)

Manténgalo presionado por 1 segundo para atenuar el sonido.

Para cancelar, mantenga presionado de nuevo, o pulse VOL +.

3 VOL (volumen) +/-

4 Receptor para el control remoto

5 ◀◀/▶▶ (anterior/siguiente)

Funciona de forma diferente dependiendo de la fuente seleccionada:

- [Sintonizador]: seleccione una emisora predefinida.
- [USB]/[Bluetooth]: pase al archivo anterior/siguiente.

Mantenga presionado para:

- [Sintonizador]: sintonice una emisora automáticamente (SEEK+/SEEK-).
- [USB]/[Bluetooth]: retroceso rápido/avance rápido.

6 OPTION

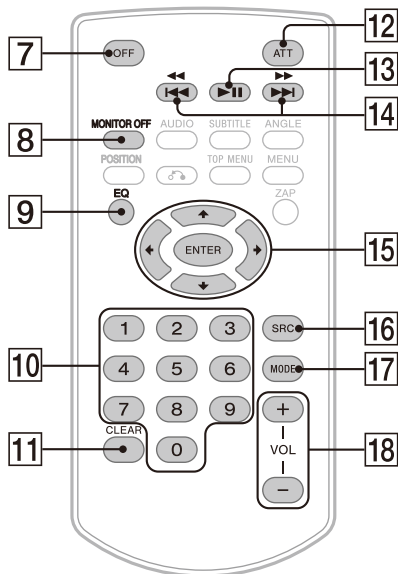
Muestra la pantalla OPTION (página 6).

● VOICE

Mantenga pulsado para activar la función de comando de voz para Apple CarPlay y Android Auto™.

Control remoto RM-X170

El control remoto se puede utilizar para operar los controles de audio. Para las operaciones de menú, utilice la pantalla táctil.



Nota

No se admiten los botones blancos de la ilustración anterior.

7 OFF

Apaga la fuente.

8 MONITOR OFF

Apaga el monitor.

Para volver a encenderlo, presiónelo nuevamente.

9 EQ (ecualizador)

Selecciona una curva del ecualizador.

10 Botones numéricos (0 a 9)

11 CLEAR

12 ATT (atenuar)

Atenúa el sonido. Presiónelo nuevamente para cancelar la atenuación.

13 ►II (reproducir/pausar)

14 ◀◀/▶▶I (anterior/siguiente)

◀◀/▶▶I (retroceso rápido/avance rápido)

Funciona diferente según la fuente seleccionada:

- [Sintonizador]: seleccione una emisora predefinida.
- [USB]/[Bluetooth]: pase al archivo anterior/siguiente.

Mantenga presionado para:

- [Sintonizador]: sintonice una emisora automáticamente (SEEK+/SEEK-).
- [USB]/[Bluetooth]: retroceso rápido/avance rápido.

15 ◀/▶/◀/▶/◀/▶

Las funciones varían según la fuente seleccionada.

- [Sintonizador]: seleccione una emisora predefinida o sintonice una emisora automáticamente.
- [USB]: seleccione una carpeta o pase al archivo anterior/siguiente.

ENTER

Ingresa el elemento seleccionado.

16 SRC (fuente)

Cambia la fuente. Cada vez que pulsa este botón, se muestra una fuente seleccionable en una ventana emergente en la pantalla actual.

17 MODE

Selecciona la banda de radio.

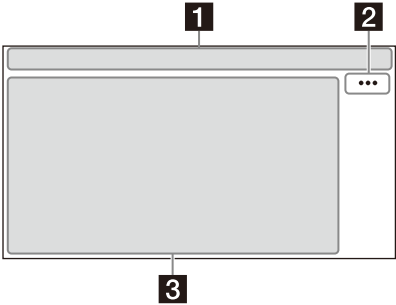
18 VOL (volumen) +/-

Retire la película de aislamiento antes del uso.

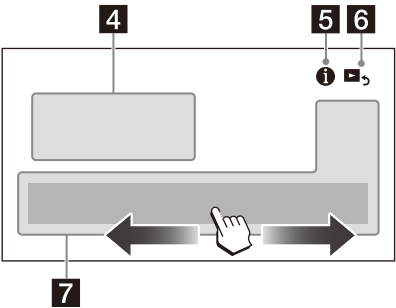


Pantallas

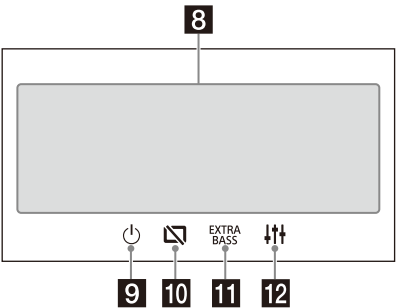
Pantalla de reproducción:



Pantalla HOME:



Pantalla OPTION:



1 Indicación de estado

	Se enciende cuando se atenúa el sonido.
	Se enciende cuando la señal Bluetooth® está encendida. Parpadea cuando la conexión está en progreso.
	Se enciende cuando el dispositivo de audio se puede reproducir al permitir el A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado).
	Se enciende cuando la llamada manos libres está disponible al permitir el HFP (Perfil manos libres).
	Indica la potencia de la señal del teléfono celular al que se conecta.
	Indica la batería restante del teléfono celular al que se conecta.

2 ... (opción de fuente)

Abre el menú de opción de fuente. Los elementos disponibles difieren según la fuente.

3 Área específica de la aplicación

Muestra los controles/las indicaciones de reproducción o muestra el estado de la unidad. Los elementos que se muestran difieren según la fuente.

4 Reloj

Muestra la hora establecida en los ajustes de Fecha/Hora.

5 ⓘ (instrucciones para conectar teléfonos inteligentes)*

Muestra las instrucciones para conectar Apple CarPlay, Android Auto o WebLink™.

* Puede que no esté disponible en su país o región.

6 ▶ (volver a la pantalla de reproducción)

Cambia de la pantalla HOME a la pantalla de reproducción.

7 Teclas de selección de fuentes y ajustes

Cambia la fuente o realiza varios ajustes. Desliza para seleccionar el ícono de ajustes y otros íconos. Toque el ícono de la fuente que desea seleccionar.

	Android Auto*		Apple CarPlay*		Sintonizador
	Bluetooth		Teléfono		USB
	WebLink*		A/V IN		Cám. poster.
	Ajustes				

* Puede que no esté disponible en su país o región.

8 Teclas de selección de sonido

Cambia el sonido.

9 (modo de espera)

Pone la unidad en modo de espera (la carga USB sigue estando disponible). Para continuar, presione cualquier botón.

10 (monitor apagado)

Apaga el monitor. Cuando el monitor esté apagado, toque cualquier parte de la pantalla para volver a encenderlo.

11 EXTRA BASS (EXTRA BASS)

Cambia el ajuste EXTRA BASS.

12 (EQ10/Altav. grav.)

Cambia el ajuste EQ10/Altav. grav.

Funciones básicas

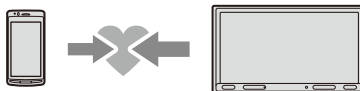
Cambiar la escala de sintonización FM/AM

Ajustar la escala de sintonización FM/AM de su país.

- 1 Presione HOME, toque [Ajustes] → [General] → [Pasos sintonización] y luego ajuste la escala de sintonización FM/AM.
- 2 Para salir del menú de ajustes, toque  (atrás) tres veces.

Emparejarse con un dispositivo BLUETOOTH

Cuando conecta un dispositivo BLUETOOTH por primera vez, es necesario el registro de ambos dispositivos (denominado "emparejamiento"). El emparejamiento permite que la unidad y otros dispositivos se reconozcan entre sí.



- 1 Presione HOME, luego toque [Ajustes] → [Bluetooth] → [Conexión Bluetooth] → [ACTIV.] → [Conectar].
 parpadea mientras la unidad se está emparejando en modo de espera.
- 2 Realice el emparejamiento en el dispositivo BLUETOOTH para que detecte esta unidad.
- 3 Seleccione el nombre de su modelo que se muestra en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH*.
Cuando se empareja,  queda encendido.

* Si se requiere una clave de paso en el dispositivo BLUETOOTH, escriba [0000].

Cancelar el modo demostración

- 1 Presione HOME, y luego toque [Ajustes].
- 2 Toque [General], luego toque [Demostración] para ajustar en [DESAC.].
- 3 Para salir del menú de ajustes, toque  (atrás) dos veces.

Actualización del sistema

Para actualizar el sistema, visite el sitio web de soporte y luego siga las instrucciones en línea.

Clientes en Latinoamérica:

<https://www.sony.com/am/support>

Clientes en Asia-Pacífico y Medio Oriente:

<https://www.sony-asia.com/support>

Nota

No quite el dispositivo USB durante la actualización.

Información complementaria

Precauciones

- La antena de alimentación se extiende automáticamente.
- Cuando cambie de propietario o venda el automóvil con la unidad instalada, inicie todos los ajustes a los ajustes de fábrica al restablecer la configuración predeterminada de fábrica.
- No derrame ningún tipo de líquido sobre la unidad.

Notas sobre la seguridad

- Cumpla con las normas, leyes y regulaciones de tránsito locales.
- Mientras conduce
 - No mire ni opere la unidad, ya que puede derivar en una distracción y causar un accidente. Estacione su automóvil en un lugar seguro para mirar u operar la unidad.
 - No utilice la característica de configuración ni ninguna otra función que pueda desviar su atención del camino.
 - Cuando conduzca en reversa, asegúrese de mirar hacia atrás y observar los alrededores cuidadosamente para su seguridad, incluso si la cámara de vista posterior está conectada. No dependa exclusivamente de la cámara de visión trasera.
- Mientras opera la unidad
 - No inserte las manos, los dedos ni objetos extraños en la unidad, ya que puede causar lesiones o daños a la unidad.
 - Mantenga los artículos pequeños fuera del alcance de los niños.
 - Asegúrese de abrochar los cinturones de seguridad para evitar lesiones en caso de un movimiento repentino del automóvil.

Prevención de accidentes

Las imágenes aparecen solo luego de que haya estacionado el automóvil y aplicado el freno de estacionamiento.

Si el automóvil comienza a moverse durante la reproducción de video, se muestra la siguiente advertencia y no podrá ver el video.

[Video bloqueado para su seguridad.]

No opere la unidad ni vea el monitor mientras conduce.

Notas sobre el panel LCD

- No moje ni esponga el panel LCD a líquidos. Esto puede causar un mal funcionamiento.
- No presione con fuerza el panel LCD, ya que hacerlo puede distorsionar la imagen o causar un mal funcionamiento (es decir, la imagen puede volverse poco nítida o el panel LCD puede dañarse).
- No toque el panel con objetos que no sean los dedos, ya que puede dañar o romper el panel LCD.
- Limpie el panel LCD con un paño suave seco. No utilice disolventes como bencina, diluyentes ni productos de limpieza disponibles en el mercado, ni un rociador antiestática.
- No use la unidad fuera del rango de temperatura de 0 °C a 40 °C.
- Si su automóvil estaba estacionado en un lugar frío o caliente, la imagen puede no ser nítida. Sin embargo, el monitor no está dañado, y la imagen se volverá nítida luego de que la temperatura en su automóvil vuelva a la normalidad.
- Pueden aparecer unos puntos estáticos azules, rojos o verdes en el monitor. Se llaman "puntos brillantes" y pueden aparecer en cualquier LCD. El panel LCD está fabricado con precisión con más del 99,99 % de sus segmentos funcionales. Sin embargo, es posible que un pequeño porcentaje (por lo general, el 0,01 %) de los segmentos no se encienda apropiadamente. Sin embargo, esto no afectará su visualización.



Notas sobre la pantalla táctil

- Esta unidad usa una pantalla táctil resistiva. Toque la pantalla directamente con la punta de su dedo.
- Esta unidad no es compatible con la operación multitoque.
- No toque la pantalla con objetos afilados como una aguja, una lapicera o la uña de su dedo. Esta unidad no es compatible con la operación con un stylus.
- No deje que ningún objeto entre en contacto con la pantalla táctil. Si la pantalla entra en contacto con un objeto que no sea la punta de su dedo, puede que la unidad no responda correctamente.
- No golpee la fuertemente la unidad ya que la pantalla está hecha de vidrio. Si la pantalla se raja o quiebra, no toque las partes rotas porque puede lastimarse.
- Mantenga los otros dispositivos eléctricos alejados de la pantalla táctil. Esto puede hacer que la pantalla táctil funcione incorrectamente.

Acerca de iPhone

• Modelos de iPhone compatibles:

- iPhone SE (2ª generación), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s
- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple puede afectar el rendimiento inalámbrico.

Aviso sobre licencia

Este producto contiene software que Sony usa de acuerdo con un contrato de licencia con el propietario del copyright. Sentimos la obligación de anunciar los contenidos del contrato a los clientes según lo solicitó el propietario del copyright para el software.

Para obtener más información sobre las licencias de software, seleccione [Ajustes] → [General] → [Fuente para abrir licencias].

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema con respecto a la unidad que no se traten en este manual de instrucciones, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

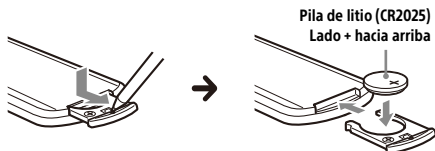
Mantenimiento

Sustitución de la pila de litio (CR2025) del control remoto

El alcance del control remoto disminuye a medida que se agota la pila.

PRECAUCIÓN

Peligro de explosión si la pila se reemplaza incorrectamente. Reemplace solamente con una igual o equivalente.



Nota sobre la pila de litio

Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.

Especificaciones

Sección del monitor

Tipo de pantalla: monitor color LCD ancho

Dimensiones: 17,6 cm/ 6,95 pulgadas

Sistema: matriz activa TFT

Cantidad de píxeles:

1 152 000 píxeles (800 × 3 (RGB) × 480)

Sistema de color:

Selección automática de PAL/NTSC para el terminal CAMERA IN

Sección del sintonizador

FM

Rango de sintonización:

87,5 MHz – 108,0 MHz (para una escala de 50 kHz)

87,5 MHz – 108,0 MHz (para una escala de 100 kHz)

87,5 MHz – 107,9 MHz (para una escala de 200 kHz)

Escala de sintonización FM:

50 kHz/100 kHz/200 kHz intercambiable

Sensibilidad útil: 7 dBf

Relación señal-ruido: 70 dB (mono)

Separación a 1 kHz: 45 dB

AM

Rango de sintonización:

531 kHz – 1 602 kHz (para una escala de 9 kHz)

530 kHz – 1 710 kHz (para una escala de 10 kHz)

Escala de sintonización AM:

9 kHz/10 kHz intercambiable

Sensibilidad: 32 µV

Sección del reproductor USB

Interfaz: USB (alta velocidad)

Corriente máxima: 1,5 A

Sección A/V IN

Sistema de color:

Selección automática de PAL/NTSC para el terminal A/V IN

Comunicación inalámbrica

Sistema de comunicación:

BLUETOOTH versión estándar 3.0

Salida:

BLUETOOTH clase 2 energía estándar
(máx. +1 dBm conducida)

Rango máximo de comunicación*1:

Línea de visión aprox. 10 m

Banda de frecuencias:

Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Método de modulación: FHSS

Perfiles BLUETOOTH compatibles*2:

A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado)

1.3

AVRCP (Perfil de control remoto de audio y video)

1.3

HFP (Perfil manos libres) 1.6

PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica) 1.1

Códec correspondiente: SBC, AAC

*1 El alcance real variará según factores, como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción, el funcionamiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación del software, etc.

*2 Los perfiles estándares BLUETOOTH indican el propósito de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

Sección del amplificador de corriente

Salidas: salidas de altavoz

Impedancia del altavoz: $4\ \Omega - 8\ \Omega$

Salida de potencia máxima: $55\text{ W} \times 4$ (a $4\ \Omega$)

Generales

Requisitos de alimentación: batería de automóvil de cc 12 V (masa negativa)

Consumo: 10 A

Dimensiones:

aprox. $178\text{ mm} \times 100\text{ mm} \times 139\text{ mm}$ (An./Al./Pr.)

Dimensiones de montaje:

aprox. $182\text{ mm} \times 111\text{ mm} \times 120\text{ mm}$ (An./Al./Pr.)

Peso: aprox. 1,0 kg

Contenidos del paquete:

Unidad principal (1)

Componentes de instalación y conexiones
(1 juego)

Control remoto (1): RM-X170

Solicite información detallada.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Derechos de autor

La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Sony Group Corporation y sus filiales se hace bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los EE. UU. y otros países.

Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.

Apple y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países. Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.

Android Auto es una marca de Google LLC.

WebLink es una marca comercial registrada de Abalta Technologies, Inc. en los EE. UU. y una marca comercial en los demás países.

Todas las otras marcas comerciales son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Advertencias

- No instale esta unidad en un vehículo que no tenga posición ACC. La pantalla de la unidad no se apaga incluso después de apagar el encendido, y esto hace que la batería se drene.
- **Conecte todos los cables hacia un punto a tierra en común.**
- No deje que los cables queden atrapados debajo de un tornillo ni que se enganchen en piezas móviles (p. ej., los rieles de los asientos).
- Antes de hacer conexiones, apague el auto para evitar cortocircuitos.
- Conecte los cables de alimentación **amarillo y rojo** únicamente después de que todos los demás cables hayan sido conectados.
- Asegúrese de aislar cualquier cable suelto sin conexión con cinta aislante para mayor seguridad.
- Elija la ubicación de la instalación con cuidado para que la unidad no interfiera en las operaciones de conducción normales.
- Evite instalar la unidad en áreas expuestas a polvo, tierra, vibración excesiva o alta temperatura, como luz solar directa o cerca de calefactores.
- Utilice solamente el hardware de montaje suministrado para lograr una instalación segura.

Nota sobre el cable de alimentación (amarillo)

Cuando conecte esta unidad junto con otros componentes estéreo, la capacidad nominal de la corriente del circuito del automóvil al cual la unidad se encuentra conectada debe ser mayor que la suma de la capacidad nominal del fusible de cada componente.

Nota para la instalación en automóviles con sistema de parada y arranque automáticos

La unidad puede reiniciarse cuando se encienda el motor con el sistema de parada y arranque automáticos. En este caso, apague el sistema de parada y arranque automático del automóvil.

Nota para la instalación en automóviles con sistema de freno de estacionamiento eléctrico

Es probable que algunas funciones (como bloquear videos) no anden bien en automóviles con sistema de freno de estacionamiento eléctrico.

Ajuste del ángulo de montaje

Ajuste el ángulo de montaje a menos de 30°.

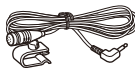
Lista de piezas para la instalación

- ① Cables de alimentación (1) ② Tornillo de montaje (5 × 9 mm máx.) (4)



- ③ Micrófono (1)

- ④ Base plana para montaje (1)



- ⑤ Cinta adhesiva de doble cara (1)

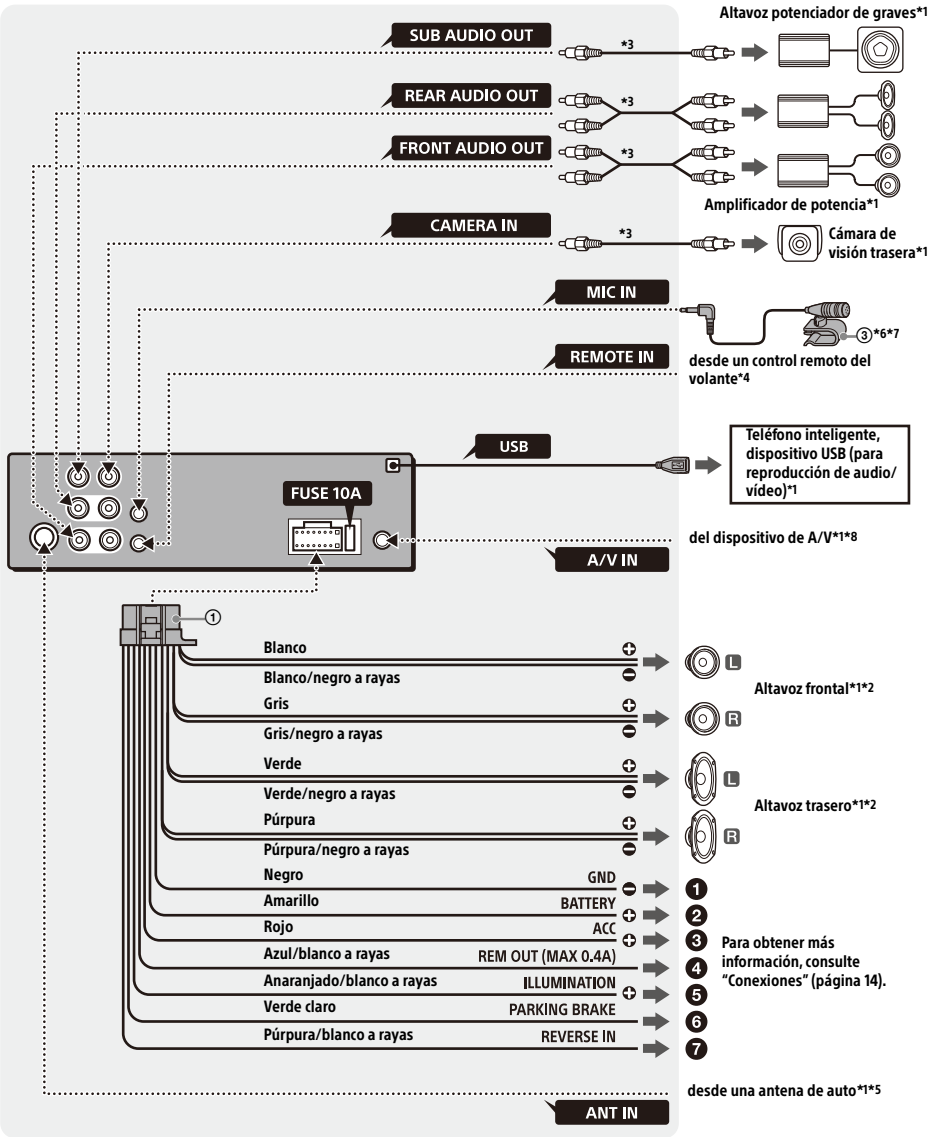
- ⑥ Cable para entrada remota del mando en el volante (RC-SR1) (1)



Esta lista de piezas no incluye todo el contenido del paquete.

Conexión

- Aísle los cables con una cubierta o cinta para evitar cortocircuitos.
- Tenga presente que la unidad puede dañarse si se conecta incorrectamente o los cables se cortocircuitan.



- *1 No suministrado
- *2 Impedancia del altavoz: $4\ \Omega$ a $8\ \Omega \times 4$
- *3 Cable con clavija RCA (no suministrado)
- *4 Según el tipo de automóvil, utilice un adaptador para un control remoto del volante (no suministrado).
Para más detalles acerca del uso del control remoto del volante, consulte "Uso del control remoto del volante" (página 15).
- *5 Según el tipo de vehículo, use un adaptador (no suministrado) si el conector de la antena no encaja.
- *6 Ya sea que esté en uso o no, oriente el cable de entrada del micrófono de modo tal que no interfiera en las operaciones de manejo. Asegure el cable con una abrazadera si está instalado alrededor de sus pies.
- *7 Para obtener más detalles sobre la instalación del micrófono, consulte "Instalación del micrófono" (página 15).
- *8 Si desea información acerca del uso de un dispositivo de A/V, consulte "Uso de un dispositivo de A/V" (página 15).

Conexiones

① A un punto de puesta a tierra

Primero conecte el cable a tierra negro y luego conecte los cables de alimentación amarillo y rojo.

② A la terminal de potencia + cc 12 V que se encuentra energizada en todo momento

Asegúrese de conectar primero el cable a tierra negro a un punto de puesta a tierra.

③ A la terminal de potencia + cc 12 V que se encuentra energizada cuando el interruptor de encendido se encuentra fijo en la posición accesorio

Asegúrese de conectar primero el cable a tierra negro a un punto de puesta a tierra.

④ Al cable de control de la antena motorizada o al cable de alimentación del amplificador

No es necesario conectar este cable si no hay antena motorizada o amplificador de antena, o con una antena telescópica operada manualmente.

A la AMP REMOTE IN de un amplificador de potencia opcional

Esta conexión se usa solamente para amplificadores y para una antena motorizada. Conectar cualquier otro sistema puede dañar la unidad.

Nota

Demorará alrededor de 10 segundos cerrar la salida de REM OUT luego de que la unidad esté apagada.

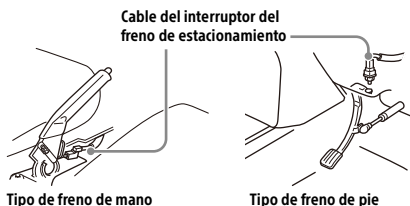
⑤ A la señal de iluminación de un automóvil

Asegúrese de conectar primero el cable a tierra negro a un punto de puesta a tierra.

⑥ Al cable del interruptor del freno de estacionamiento

La posición de montaje del cable del interruptor del freno de estacionamiento depende de su automóvil.

Asegúrese de conectar el cable del freno de estacionamiento (verde claro) de los cables de alimentación ① al cable del interruptor del freno de estacionamiento.



⑦ A la terminal de potencia + cc 12 V del cable de la luz trasera del automóvil (solo cuando se conecta la cámara de visión trasera)

Conexión de cámara de visión trasera

La instalación de la cámara de vista trasera (no suministrada) debe estar instalada antes de usar.

Conexión para sostener la memoria

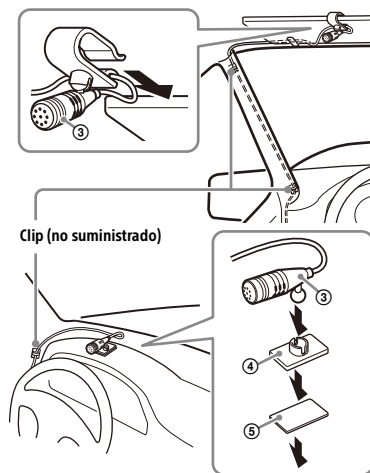
Cuando el cable de alimentación amarillo está conectado, la alimentación siempre abastecerá al circuito de la memoria incluso cuando el interruptor de encendido se encuentre apagado.

Conexión del altavoz

- Antes de conectar los altavoces, apague la unidad.
- Utilice los altavoces con una impedancia de $4\ \Omega$ a $8\ \Omega$, y con capacidades para el manejo de la potencia adecuadas para evitar daños.

Instalación del micrófono

Para capturar su voz durante una llamada con manos libres, necesita instalar el micrófono ③.



Advertencias

- Es extremadamente peligroso que el cable se enrede alrededor de la columna de dirección o la palanca de cambio. Asegúrese de que este y otras piezas no interfieran en sus operaciones de manejo.
- Si su automóvil tiene airbags u otro equipo para amortiguar golpes, comuníquese con la tienda donde compró esta unidad o con el vendedor del automóvil antes de la instalación.

Notas

- Al montar en el tablero, retire cuidadosamente la pinza para visera del micrófono ③, luego añada la base plana para montaje ④ al micrófono ③.
- Antes de pegar la cinta adhesiva de doble cara ⑤, limpie la superficie del tablero con un trapo seco.

Uso del control remoto del volante

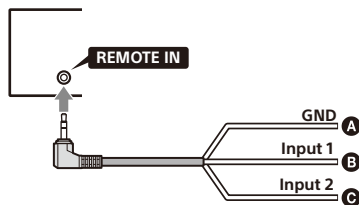
Cuando use el control remoto del volante

El cable de conexión RC-SR1 ⑥ debe estar instalado para poder utilizarlo.

- 1 Para habilitar el control remoto del volante, seleccione [General] → [Ctrl. en el volante] → [Personal] → para realizar el registro.

Una vez finalizado el registro, el control remoto del volante estará disponible.

Notas sobre la instalación del cable de conexión RC-SR1 ⑥



- A negro
- B verde
- C marrón

- Antes de la instalación, active el encendido del automóvil y, a continuación, compruebe que los botones de control del volante de dirección funcionen correctamente.
- Consulte el sitio web de soporte técnico para obtener más información, y luego conecte adecuadamente cada cable con los cables correspondientes. Una conexión incorrecta puede dañar la unidad.
 - Clientes en Latinoamérica:
<https://www.sony.com/am/support>
 - Clientes en Asia-Pacífico y Medio Oriente:
<https://www.sony-asia.com/support>
- Se recomienda consultar con el vendedor o un técnico experimentado para obtener ayuda.

Cuando use el adaptador para el control remoto del volante

Según el tipo de automóvil, utilice un adaptador para un control remoto del volante (no suministrado).

- 1 Ajuste [Ctrl. en el volante] del [General] en [Predefinida].

El adaptador para el control remoto del volante se encuentra habilitado.

Uso de un dispositivo de A/V

Para usarlo, es necesario instalar un cable de A/V con minitoma (no suministrado).

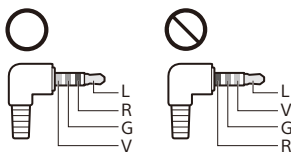
- 1 Conecte el cable de A/V con minitoma al terminal de salida de video del dispositivo de A/V.

No lo conecte al terminal de entrada de video del dispositivo de A/V.

- 2 Presione HOME y, a continuación, toque [A/V IN].

PRECAUCIÓN

Asegúrese de usar un cable de A/V con minitoma (no suministrado) para el cableado. Si usa otros cables con distintas posiciones de cableado podría ocasionar imágenes y sonido distorsionados.



L: audio izquierdo (blanco)
R: audio derecho (rojo)
V: video (amarillo)
G: conexión a tierra

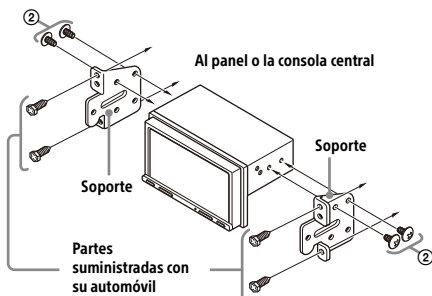
Notas

- Conecte únicamente al terminal A/V IN de esta unidad. No lo conecte a otros terminales, como MIC IN o REMOTE IN.
- Consulte los detalles de conexión y uso del dispositivo de A/V en las instrucciones suministradas con dicho dispositivo.

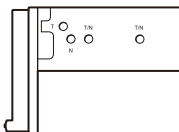
Instalación

Montaje de la unidad en un automóvil japonés

Tal vez no pueda instalar esta unidad en algunos automóviles japoneses. En dicho caso, consulte con su distribuidor Sony.



Al montar esta unidad en los soportes preinstalados de su automóvil, use los tornillos para el montaje ② en los espacios para tornillos correspondientes según su automóvil: T para TOYOTA y N para NISSAN.



Nota

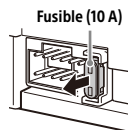
Para evitar el mal funcionamiento, instale la unidad solamente con los tornillos para el montaje ②.

Reemplazo del fusible

Cuando reemplace el fusible, asegúrese de utilizar uno que coincida con la capacidad nominal del fusible original.

Si el fusible se quema, verifique la conexión eléctrica y reemplace el fusible.

Si el fusible se quema nuevamente después de reemplazarlo, puede haber un mal funcionamiento interno. En dicho caso, consulte con su distribuidor Sony más cercano.



Glosario de términos

A2DP: Perfil de distribución de audio avanzado

AAC: Codificación de audio avanzada

ACC: Accesorio

AM: Modulación de amplitud

AMP REMOTE IN: Entrada para amplificador opcional

ATT: Atenuar

AUX: Auxiliar

A/V: Audio-vídeo

A/V IN: Entrada de audio-vídeo

AVRCP: Perfil de control remoto de audio y vídeo

CAMERA IN: Entrada de la cámara

CLEAR: Eliminar

Copyright: Derechos de autor

ENTER: Activar o ejecutar

EQ: Ecualizador

EXTRA BASS: Sistema de extra bajos (Sistema que realiza los sonidos bajos)

FHSS: Espectro ensanchado por salto de frecuencia

FM: Frecuencia modulada

HFP: Perfil manos libres

HOME: Inicio

LCD: Pantalla de cristal líquido

MIC IN: Entrada micrófono

MODE: Modo

MONITOR OFF: Monitor apagado

NTSC: Comité nacional de sistema de televisión

OFF: Apagado

OPTION: Opción

PAL: Línea de fase alternada

PBAP: Perfil de acceso a la agenda telefónica

REM OUT: Salida remota

REMOTE IN: Entrada remota

SBC: Codéc de subbanda

SEEK: Buscar

SRC: Fuente

USB: Puerto serial universal

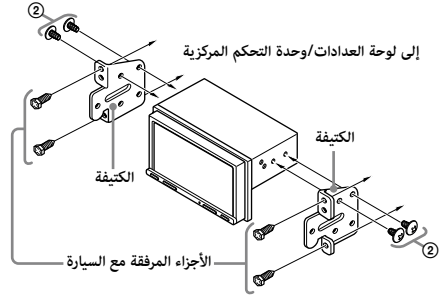
VOICE: Voz

VOL: Volumen

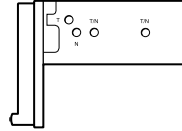
التركيب

تركيب الوحدة في سيارة يابانية

قد لا تتمكن من تركيب هذه الوحدة في بعض السيارات اليابانية. في مثل هذه الحالة، استشر وكيل منتجات Sony.



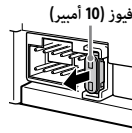
عند تركيب هذه الوحدة على الكنائف المُرَكبة مسبقًا في سيارتك، استخدم مسامير التركيب ② في ثقوب البراغي الصحيحة بناءً على سيارتك:
NISSAN J N و TOYOTA J T



ملاحظة

لمنع الخلل، قم بالتركيب فقط باستخدام مسامير التركيب ②.

استبدال الفيوز



فيوز (10 أمبير)

عند استبدال الفيوز، تأكد من استخدام معدل الأمبيرية المذكور على الفيوز الأصلي. إذا انفجر الفيوز، فتأكد من توصيل الطاقة واستبدل الفيوز. إذا انفجر الفيوز مرة أخرى بعد الاستبدال، فقد يكون هناك خلل داخلي. في مثل هذه الحالة، استشر وكيل منتجات Sony الأقرب إليك.

تنبيهات

- من الأمور شديدة الخطورة إذا أصبح السلك ملفوفاً حول عمود القيادة أو ناقل الحركة. تأكد من منعه والأجزاء الأخرى من التداخل مع عمليات تشغيل القيادة.
- إذا وجدت الوسادة الهوائية أو أي جهاز آخر ممتص للصدمات بسيارتك، فاتصل بالمتر الذي قمت بشراء هذه الوحدة منه أو وكيل السيارة قبل التركيب.

ملاحظات

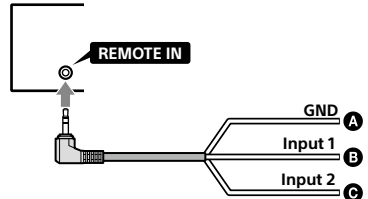
- عند التركيب على لوحة العدادات، أزل مشبك الحاجز بعناية من الميكروفون ③ ثم صل قاعدة تركيب مسطحة ④ بالميكروفون ③.
- قبل تركيب شريط لاصق بوجهين ⑤، قم بتنظيف سطح لوحة العدادات باستخدام قطعة قماش جافة.

استعمال وحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة

عند استخدام وحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة يجب تركيب كابل التوصيل RC-SR1 ⑥ قبل الاستعمال.

- 1 لتمكين وحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة، اختر [عام] ← [التحكم بالمقود] ← [حسب الطلب] ← لإجراء التسجيل. عند اكتمال التسجيل، تصبح وحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة متاحة.

ملاحظات حول تركيب كابل التوصيل RC-SR1 ⑥



- Ⓐ أسود
- Ⓑ أخضر
- Ⓒ بني

- قبل التثبيت، قم بضغط إشعال السيارة على وضع التشغيل ثم تحقق من أن أزرار التحكم في عجلة القيادة تعمل بشكل صحيح.
- راجع موقع الدعم للحصول على التفاصيل، ثم قم بتوصيل كل سلك بشكل صحيح بالأسلاك المناسبة. القيام بتوصيل غير صحيح قد يؤدي إلى تلف الوحدة.
- العملاء في أمريكا اللاتينية:
<https://www.sony.com/am/support>
- العملاء في آسيا والمحيط الهادئ والشرق الأوسط:
<https://www.sony-asia.com/support>
- يوصى باستشارة الوكيل أو فني متمرس للحصول على المساعدة.

عند استعمال مهايئ لوحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة وفقاً لنوع السيارة، استخدم مهايئاً لوحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة (غير مرفقة).

- 1 اضبط [التحكم بالمقود] في [عام] على [الضبط المسبق]. ثم تفعيل المهايئ لوحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة.

استخدام جهاز الصوت/الصورة

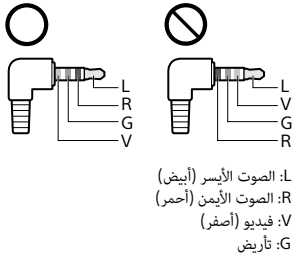
يلزم تركيب كبل الصوت/الصورة ذي مقبس صغير (غير مرفق) قبل الاستخدام.

- 1 قم بتوصيل كبل الصوت/الصورة ذي مقبس صغير المركب بطرف إخراج الفيديو الخاص بجهاز الصوت/الصورة. لا تقم بالتوصيل بطرف إدخال الفيديو الخاص بجهاز الصوت/الصورة.

- 2 اضغط HOME، ثم المس [A/V IN].

تنبيه

تأكد من استخدام كبل الصوت/الصورة ذي مقبس صغير (غير مرفق) لتوصيل الأسلاك. استخدام كبلات أخرى بمواضع أسلاك مختلفة قد يؤدي إلى حدوث اضطراب في الصوت والصورة.



ملاحظات

- قم فقط بالتوصيل بطرف A/V IN لهذه الوحدة. لا تقم بالتوصيل بأطراف أخرى، مثل REMOTE IN أو MIC IN.
- راجع التعليمات المرفقة مع أجهزة الصوت/الصورة الخاصة بك للحصول على تفاصيل حول توصيل واستخدام جهاز الصوت/الصورة.

1* غير مرفق

2* مقاومة السماعات: 4 أوم إلى 8 أوم × 4

3* سلك الطرف RCA (غير مدعوم)

4* وفقاً لنوع السيارة، استخدم مهائناً لوحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة (غير مرفقة).

للتفاصيل حول استعمال وحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة، راجع «استعمال وحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة» (صفحة 15).

5* تبعاً لنوع السيارة، استخدم محولاً (غير مرفق) في حالة عدم تركيب الموصل الهوائي.

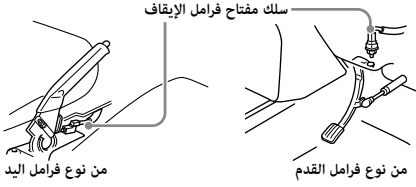
6* سواء كان قيد الاستخدام أم لا، قم بتوجيه سلك إدخال الميكروفون حتى لا يتداخل مع عمليات القيادة. قم بتثبيت السلك باستخدام مشبك أو غيره، إذا كان يتم تركيبه حول قدميك.

7* لمعرفة تفاصيل حول تركيب الميكروفون، راجع «تركيب الميكروفون» (صفحة 14).

8* للحصول على تفاصيل حول استخدام جهاز الصوت/الصورة، انظر «استخدام جهاز الصوت/الصورة» (صفحة 15).

6 سلك مفتاح فرامل الإيقاف

يعتمد موضع تركيب سلك مفتاح فرامل الإيقاف على سيارتك. تأكد من توصيل سلك فرامل الإيقاف (أخضر فاتح) الخاص بسلكي الإمداد بالطاقة ① بسلك مفتاح فرامل الإيقاف.



7 لطرف الطاقة بقدرة +12 فولت الخاص بسلك مصباح السيارة الخلفي (فقط عند توصيل كاميرا الرؤية الخلفية)

اتصال كاميرا الرؤية الخلفية

يلزم تركيب كاميرا الرؤية الخلفية (غير مرفقة) قبل الاستخدام.

توصيل الاحتفاظ بالذاكرة

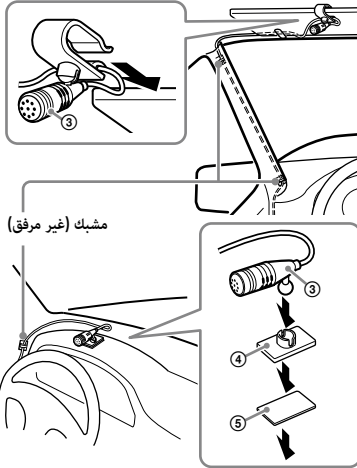
عندما يتم توصيل سلك الإمداد بالطاقة، سيتم دائماً إمداد الطاقة بدائرة الذاكرة حتى عند إيقاف تشغيل مفتاح تشغيل المحرك.

توصيل السماعة

- قبل توصيل السماعات، قم بإيقاف تشغيل الوحدة.
- استخدم سماعات مقاومة من 4 إلى 8 أوم ومزودة بإمكانات مناسبة لمعالجة الطاقة الكافية لتجنب التلف.

تركيب الميكروفون

لالتقاط صوتك أثناء الاتصال حر اليدين، تحتاج إلى تركيب الميكروفون ③.



إجراء التوصيلات

1 لنقطة أرضية شائعة

قم أولاً بتوصيل السلك الأسود الأرضي، ثم سلكي الإمداد بالطاقة الأصفر والأحمر.

2 لمحطة الطاقة الطرفية +12 فولت التي يتم تنشيطها في كل الأوقات

تأكد أولاً من توصيل السلك الأرضي الأسود بنقطة أرضية شائعة.

3 لمحطة الطاقة الطرفية +12 فولت التي يتم تنشيطها عندما يتم ضبط مفتاح تشغيل المحرك على وضع الملحق

تأكد أولاً من توصيل السلك الأرضي الأسود بنقطة أرضية شائعة.

4 سلك التحكم في الهوائي الآلي أو سلك الإمداد بالطاقة لمعزز الهوائي

ليس من الضروري توصيل هذا السلك في حالة عدم وجود هوائي آلي أو معزز هوائي أو هوائي تلسكوبي يعمل يدوياً.

AMP REMOTE IN الخاص بمضخم القدرة الاختياري

يكون هذا التوصيل للمضخمات والهوائي الآلي فقط. وقد يضر توصيل أي نظام بالوحدة.

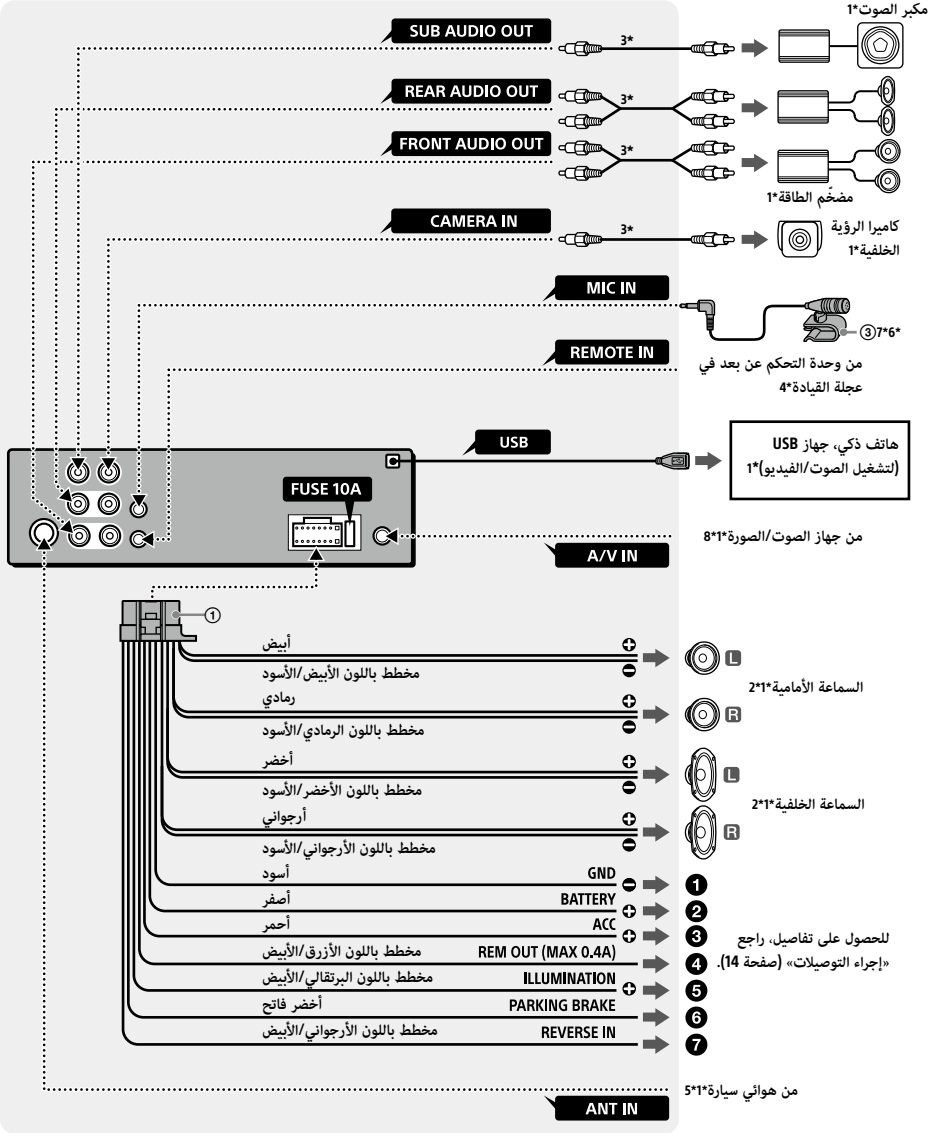
ملاحظة

سيستغرق ذلك حوالي 10 ثوانٍ لإيقاف تشغيل إخراج REM OUT بعد إيقاف تشغيل الوحدة.

5 لإشارة إضاءة السيارة

تأكد أولاً من توصيل السلك الأرضي الأسود بنقطة أرضية شائعة.

- لتفادي حدوث دوائر قصر، قم بعزل الأسلاك بواسطة غطاء أو شريط.
- لاحظ أن الوحدة قد تتعرض للتلف إذا تم توصيلها بشكل غير صحيح أو بسبب دوائر قصر عند الأسلاك.



قائمة أجزاء التركيب

- ① سلكي الإمداد بالطاقة (1)
② مسامير التركيب (2)
(4) 9 × 5 مم بحد أقصى



- ③ ميكروفون (1)
④ قاعدة تركيب مسطحة (1)



- ⑤ شريط لاصق بوجهين (1)
⑥ كابل للإدخال عن بعد لعجلة القيادة (RC-SR1) (1)



لا تشتمل قائمة الأجزاء هذه على جميع محتويات العبوة.

تنبيهات

- يرجى عدم تثبيت هذه الوحدة في سيارة لا يتوفر بها الوضع ACC . شاشة الوحدة لا تنطفئ حتى بعد إيقاف تشغيل الإشعال، وهذا سيتسبب في استنزاف شحن البطارية.
- قم بتشغيل كل الأسلاك الأرضية بنقطة أرضية شائعة.
- لا تنسب في احتجاز الأسلاك أسفل مسمار، أو انحسارها في أجزاء متحركة (على سبيل المثال، قضبان المقعد).
- قبل التوصيل، قم بإيقاف تشغيل محرك السيارة لتجنب الدوائر القصيرة.
- لا تقم بتوصيل سلكي الإمداد بالطاقة الأصفر والأحمر إلا بعد توصيل كل الأسلاك الأخرى.
- تأكد من عزل أية أسلاك طليقة غير متصلة بشريط كهربائي للأمان.
- اختر موقع التركيب بحرص بحيث لا تتدخل الوحدة في عمليات تشغيل القيادة العادية.
- تجنب تركيب الوحدة في المناطق التي تكون عرضة للأتربة أو الأوساخ أو الاهتزاز الزائد أو درجة الحرارة المرتفعة، مثل ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من أنابيب الأسلاك الأكثر سخونة.
- استخدم فقط أجهزة التركيب المرفقة لتركيب آمن.

ملاحظة حول سلك الإمداد بالطاقة (الأصفر)

عند توصيل هذه الوحدة مع مكونات ستيريو أخرى، فإن معدل الأمبيرية لدائرة السيارة المتصلة بها الوحدة يجب أن يكون أعلى من مجموع معدل أمبيرية فيوز كل مكون.

ملاحظة عن التثبيت في السيارات مع نظام البدء والتوقف

قد تتم إعادة تشغيل الوحدة عند بدء تشغيل المحرك من نظام البدء والتوقف. وفي هذه الحالة، قم بإيقاف تشغيل نظام البدء والتوقف في سيارتك.

ملاحظة عن التثبيت في السيارات مع نظام فرامل الإيقاف الكهربائية

للسيارات التي تحتوي على فرامل الإيقاف الكهربائية، قد لا تعمل بعض الوظائف المتصلة بشكل صحيح (مثل وظيفة حظر الفيديو).

ضبط زاوية التركيب

اضبط زاوية التركيب على أقل من 30 درجة.

حقوق الطبع

العلامة Bluetooth® والشعارات المرتبطة بها هي علامات تجارية مسجلة تعود ملكيتها لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استعمال لمثل هذه العلامات من قبل شركة سوني Sony Group Corporation والشركات التابعة لها يجب أن يكون بترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى تعود لملكيها.

تُعد Windows Media إما علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو دول أخرى.

هذا المُنتَج محمي بموجب حقوق ملكية فكرية معينة لشركة Microsoft Corporation. استعمال أو توزيع هذه التكنولوجيا خارج نطاق هذا المُنتَج محظور إلا بترخيص من شركة Microsoft أو شركة تابعة لشركة Microsoft وحاصلة على تفويض بذلك.

Apple و iPhone هما علامتان تجاريتان لشركة Apple Inc. مسجلتان في الولايات المتحدة والدول الأخرى. Apple CarPlay هي علامة تجارية لشركة Apple Inc.

Android Auto هي علامة تجارية لشركة Google LLC.

WebLink هي علامة تجارية مسجلة لشركة Abalta Technologies Inc. في الولايات المتحدة وعلامة تجارية في البلدان الأخرى.

العلامات التجارية الأخرى تخص مالكيها المعنيين.

HFP (نمط التحدث الحر) 1.6

PBAP (نمط الوصول إلى دليل الهاتف) 1.1

برنامج الترميز المتوافق: AAC.SBC

*1 يتفاوت المدى الفعلي تبعًا لعوامل مثل العوائق بين الأجهزة والمجالات المغناطيسية حول فرن مايكروويف والكهرباء الساكنة وحساسية الاستقبال وأداء الهوائي ونظام التشغيل والبرنامج التطبيقي إلخ.

*2 أنماط BLUETOOTH القياسية تشير إلى الغرض من إنشاء اتصال BLUETOOTH بين الأجهزة.

قسم مضخم القدرة

المخارج: مخارج السماعات

معاوقة السماعات: 4 أوم – 8 أوم

الحد الأقصى لخرج القدرة: 55 وات × 4 (عند 4 أوم)

عام

متطلبات القدرة الكهربائية: بطارية سيارة تيار مباشر 12 فولت

(أرضي سالب)

معدل استهلاك التيار الكهربائي: 10 أمبير

الأبعاد:

حوالي 178 مم × 100 مم × 139 مم (العرض/الارتفاع/العمق)

أبعاد التركيب:

حوالي 182 مم × 111 مم × 120 مم (العرض/الارتفاع/العمق)

الكتلة: حوالي 1.0 كجم

محتويات العبوة:

الوحدة الرئيسية (1)

أجزاء للتركيب والتوصيلات (1 طقم)

وحدة التحكم عن بُعد (1): RM-X170

يُرجى سؤال الوكيل لمعرفة المعلومات التفصيلية.

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

المواصفات

قسم الشاشة

نوع العرض: شاشة LCD عريضة ملونة
الأبعاد: 17.6 سم / 6.95 بوصة
النظام: TFT مصقوفة نشطة
عدد وحدات البكسل:

1,152,000 بكسل (800 × 3 (RGB) × 480)

نظام الألوان:

CAMERA IN تحديد تلقائي لطرف PAL/NTSC

قسم الراديو

FM

نطاق موافقة البث:

من 87.5 ميگاهرتز إلى 108.0 ميگاهرتز

(عند 50 كيلو هرتز بشكل مرحلي)

من 87.5 ميگاهرتز إلى 108.0 ميگاهرتز

(عند 100 كيلو هرتز بشكل مرحلي)

من 87.5 ميگاهرتز إلى 107.9 ميگاهرتز

(عند 200 كيلو هرتز بشكل مرحلي)

موافقة FM بشكل مرحلي:

من 50 كيلوهرتز/100 كيلوهرتز/200 كيلوهرتز قابل للتحويل

الحساسية القابلة للاستعمال: 7 ديسيبل

نسبة الإشارة إلى الضوضاء: 70 ديسيبل (أحادي)

الفصل عند تردد 1 كيلوهرتز: 45 ديسيبل

AM

نطاق موافقة البث:

من 531 كيلوهرتز إلى 1,602 كيلوهرتز

(عند 9 كيلو هرتز بشكل مرحلي)

من 530 كيلوهرتز إلى 1,710 كيلوهرتز

(عند 10 كيلوهرتز بشكل مرحلي)

موافقة AM بشكل مرحلي:

9 كيلوهرتز/10 كيلوهرتز قابل للتحويل

الحساسية: 32 مايكرو فولت

قسم مُشغل USB

الواجهة: USB (عالي السرعة)

الحد الأقصى للتيار: 1.5 أمبير

A/V IN قسم

نظام الألوان:

A/V IN اختيار تلقائي لطرف توصيل PAL/NTSC

الاتصال اللاسلكي

نظام الاتصال: إصدار BLUETOOTH القياسي 3.0

الخروج: BLUETOOTH مقياس بقدرة من الفئة 2

(الحد الأقصى الذي تم إجراؤه +1 ديسيبل)

أقصى مدى للاتصال*1: خط النظر 10 أمتار تقريباً

حزمة الترددات:

حزمة 2.4 جيگاهرتز (2.4000 جيگاهرتز - 2.4835 جيگاهرتز)

طريقة التضمين: FHSS

أنماط BLUETOOTH المتوافقة*2:

A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم) 1.3

AVRCP (نمط التحكم عن بعد في الصوت والفيديو) 1.3

الصيانة

استبدال بطارية الليثيوم (CR2025) الخاصة بوحدة التحكم عن

بعد

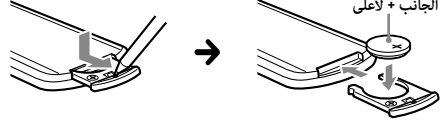
عندما تصبح البطارية ضعيفة، يصبح مدى وحدة التحكم عن بعد قصيراً.

تنبيه

قد تتعرض لخطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بشكل غير صحيح. قم باستبدالها فقط بنفس النوع أو نوع مكافئ.

بطارية الليثيوم (CR2025)

الجانب + لأعلى



ملاحظات حول بطارية الليثيوم

احتفظ ببطارية الليثيوم بعيداً عن متناول الأطفال. إذا تم ابتلاع البطارية، فقم باستشارة طبيب على الفور.

نبذة عن جهاز iPhone

• موديلات iPhone المتوافقة:

- iPhone SE (الجيل الثاني) و iPhone 11 Pro Max و iPhone 11 Pro و iPhone 11 و iPhone XS Max و iPhone XS و iPhone XR و iPhone 7 و iPhone 7 Plus و iPhone 8 و iPhone 8 Plus و iPhone X و iPhone SE و iPhone 6s Plus و iPhone 6s و iPhone 6 Plus و iPhone 6 و iPhone 5s و iPhone 5
- يُقصد باستخدام شارة Made for Apple أن أحد الملحقات صُمم ليُصل خصيصًا بمنتج (منتجات) Apple المحددة في الشارة، وأن مطوّره قد صادق على تلبية لمعايير Apple في الأداء، وليست Apple مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو امتثاله لمعايير السلامة والمعايير التنظيمية. تُرجى ملاحظة أن استخدام هذا الملحق مع أحد منتجات Apple قد يؤثّر في أداء الشبكة اللاسلكية.

ملاحظة حول الترخيص

يحتوي هذا المنتج على برنامج تستخدمه Sony بموجب اتفاقية ترخيص مع صاحب حقوق الطبع والنشر لها. ونحن ملتزمون بالإعلان عن محتويات الاتفاقية للعملاء وفقًا لمتطلبات صاحب حقوق النشر للبرنامج. للاطلاع على تفاصيل حول تراخيص البرامج، حدد [إعدادات] ← [عام] ← [تراخيص مصدر مفتوح].

إذا كانت لديك أي أسئلة أو واجهتك أية مشكلات تتعلق بوحدةك ولم تشتمل عليها تعليمات التشغيل، فاستشر وكيل Sony الأقرب إليك.



ملاحظات حول شاشة LCD

- لا تبلل شاشة LCD أو تعرضها للسوائل. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل.
- لا تضغط بقوة على شاشة LCD لأن هذا قد يؤدي إلى تشوش الصورة أو حدوث عطل (بمعنى أن ذلك قد يؤثر في وضوح الصورة أو قد تتلف شاشة LCD).
- يحظر لمس الشاشة بأي أجسام أخرى بخلاف إصبعك لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف أو كسر شاشة LCD.
- نظف شاشة LCD باستخدام قطعة قماش ناعمة جافة. لا تستعمل مذيبات مثل البنزين أو التتر أو المنظفات المتوفرة في الأسواق أو البخاخ المضاد للكهرباء الاستاتيكية.
- يحظر استخدام الوحدة في درجة حرارة تتجاوز النطاق من 0 إلى 40 درجة مئوية.
- إذا تم إيقاف سيارتك في مكان بارد أو ساخن، فقد لا تكون الصورة واضحة، ولكن، لن تتعرض الشاشة للتلف وستصبح الصورة واضحة بعد وصول درجة الحرارة في سيارتك إلى درجة الحرارة الطبيعية.
- قد تظهر بعض النقاط الثابتة باللون الأزرق أو الأحمر أو الأخضر على الشاشة. تعرف هذه النقاط باسم «النقاط الساطعة» وقد يحدث ذلك في أي شاشة LCD. قد تم تصنيع شاشة LCD بتقنية عالية الدقة مع تشغيل ما يتجاوز 99.99% من مقاطعها. إلا أنه ربما يكون هناك نسبة بسيطة (0.01% عادةً) من المقاطع التي لا تضيء بشكل صحيح. ولكن، لن يضر ذلك بمشاهدتك.

ملاحظات حول شاشة اللمس

- هذه الوحدة تستخدم شاشة لمس مقاومة. المس الشاشة مباشرةً بطرف إصبعك.
- تشغيل اللمس المتعدد غير مدعوم على هذه الوحدة.
- لا تلمس الشاشة بأدوات حادة مثل الإبرة أو القلم أو ظفر الإصبع. التشغيل بالمرقم غير مدعوم على هذه الوحدة.
- لا تجعل أي شيء يلامس شاشة اللمس. في حالة لمس الشاشة بواسطة شيء ما بخلاف طرف الإصبع، ربما لا تستجيب الوحدة بالشكل الصحيح.
- نظرًا لكون الزجاج هو مادة الشاشة، فلا تعرض الوحدة لضربة قوية. في حالة حدوث تكسير أو تقطيع على الشاشة، فلا تلمس الجزء التالف لأنه قد يتسبب في حدوث إصابة.
- يرجى إبعاد الأجهزة الكهربائية الأخرى عن شاشة اللمس. فربما تتسبب تلك الأجهزة في تعطل شاشة اللمس.

تنبيهات احتياطية

- يتم مدّ الهوائي الآلي بطريقة تلقائية.
- عند نقل ملكية سيارتك أو التخلص منها مع كون الوحدة مثبتة بها، أعد تهيئة كل الإعدادات إلى إعدادات المصنع عن طريق القيام باستعادة إعدادات ضبط المصنع.
- لا تدع السوائل تتناثر على الوحدة.

ملاحظات حول السلامة

- يجب الامتثال للوائح والقوانين وقواعد المرور المحلية.
- أثناء القيادة
 - تحظر مشاهدة أو تشغيل الوحدة لأن هذا قد يتسبب في تشتت الانتباه ومن ثم التعرض لحادث. أوقف سيارتك في مكان آمن لمشاهدة الوحدة أو تشغيلها.
 - لا تستخدم أي ميزة إعداد أو أية وظيفة أخرى من شأنها تشتيت انتباهك عن الطريق.
 - عند الرجوع بسيارتك، تأكد من النظر للخلف ومشاهدة الأشياء المحيطة بعناية حفاظاً على سلامتك، حتى في حالة توصيل كاميرا الرؤية الخلفية. فلا تعتمد على كاميرا الرؤية الخلفية وحدها.
- أثناء التشغيل
 - يحظر إدخال يديك أو أصابعك أو أية أجسام غريبة داخل الوحدة. حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة أو تلف الوحدة.
 - احتفظ بالأشياء الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال.
 - تأكد من ربط أحزمة الأمان لتجنب التعرض للإصابة في حالة حركة السيارة المفاجئة.

منع وقوع حادث

لا تظهر الصور إلا بعد توقف السيارة وضبط مكابح التوقف. إذا بدأت السيارة في الحركة أثناء تشغيل الفيديو، فسيظهر التنبيه التالي ولن تتمكن من مشاهدة الفيديو.

[لسلامتك، تم حجب الفيديو.]

يحظر تشغيل الوحدة أو مشاهدة الشاشة أثناء القيادة.

تحديث البرنامج الثابت

لتحديث البرنامج الثابت، قم بزيارة موقع الدعم، ثم اتبع التعليمات على الإنترنت.

العملاء في أمريكا اللاتينية:

<https://www.sony.com/am/support>

العملاء في آسيا والمحيط الهادئ والشرق الأوسط:

<https://www.sony-asia.com/support>

ملاحظة

أثناء التحديث، لا تقم بإزالة جهاز USB.

8 مفاتيح تحديد الصوت

لتغيير الصوت.

9 (انتظار)

لتحويل الوحدة إلى وضع الانتظار (ما يزال الشحن عبر USB متاحاً). للاستئناف، اضغط على أي زر.

10 (الشاشة متوقفة)

يوقف تشغيل الشاشة. عند إيقاف تشغيل الشاشة، المس أي جزء من الشاشة لإعادة تشغيلها.

11 (EXTRA BASS)

يغير EXTRA BASS إعداد.

12 (مكبر صوت/EQ10)

يغير إعداد مكبر صوت/EQ10.

تبديل خطوة توليف FM/AM

اضبط خطوة موالفة FM/AM لدولتك.

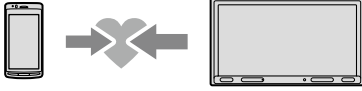
1 اضغط على HOME، ثم المس [إعدادات] ← [عام] ←

[خطوات توليف]، ثم اضبط خطوة توليف FM/AM.

2 للخروج من قائمة الإعداد، المس ⏮ (رجوع) ثلاث مرات.

الاقتران بجهاز BLUETOOTH

عند توصيل جهاز BLUETOOTH لأول مرة، يتطلّب الأمر إجراء عملية تسجيل متبادلة (تسمى «الإقران»). يسمح الإقران لهذه الوحدة والأجهزة الأخرى بالتعرّف على بعضها البعض.



1 اضغط على HOME، ثم المس [إعدادات] ← [Bluetooth]

← [اتصال بلوتوث] ← [تشغيل] ← [إقران].

⌚ يومض عندما تكون الوحدة في وضع انتظار الإقران.

2 قم بتنفيذ عملية الإقران على جهاز BLUETOOTH بحيث

يتمكن من اكتشاف هذه الوحدة.

3 حدد اسم الطراز الخاص بك الظاهر على شاشة جهاز

*BLUETOOTH.

عند القيام بالإقران، يبقى ⌚ مضاءً.

* عند المطالبة بإدخال مفتاح المرور على جهاز BLUETOOTH، أدخل

الرقم [0000].

إلغاء وضع العرض التوضيحي

1 اضغط على HOME، ثم المس [إعدادات].

2 المس [عام]، ثم المس [عرض] لتعيين [إيقاف].

3 للخروج من قائمة الإعداد، المس ⏮ (للخلف) مرتين.

1 مؤشر الحالة

ATT	يضيء عند خفض الصوت.
	يضيء عندما تكون إشارة Bluetooth® قيد التشغيل.
	يومض عندما يكون الاتصال قيد التقدم.
	يضيء عندما يكون جهاز الصوت قابلاً للتشغيل من خلال تمكين A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم).
	يضيء عند توفر الاتصال اللايودي بواسطة تمكين HFP (النمط حر اليدين).
	يشير إلى حالة قوة إشارة الهاتف المحمول المتصل.
	يشير إلى حالة طاقة البطارية المتبقية في الهاتف المحمول المتصل.

2 ... (خيار مصدر)

يفتح قائمة خيار المصدر. تختلف العناصر المتاحة على حسب المصدر.

3 المنطقة الخاصة بالتطبيق

تعرض مؤشرات/مفاتيح التحكم في التشغيل أو تعرض حالة الوحدة. تختلف العناصر المعروضة حسب المصدر.

4 الساعة

لعرض الوقت الذي تم ضبطه على إعداد التاريخ/الوقت.

5 (تعليمات توصيل الهاتف الذكي)*

يعرض تعليمات توصيل Apple CarPlay، Apple Auto أو WebLink™.

* قد لا يكون متوفرًا في بلدك أو منطقتك.

6 (الرجوع إلى شاشة التشغيل)

يبدل من شاشة HOME إلى شاشة التشغيل.

7 مفاتيح تحديد الإعدادات والمصادر

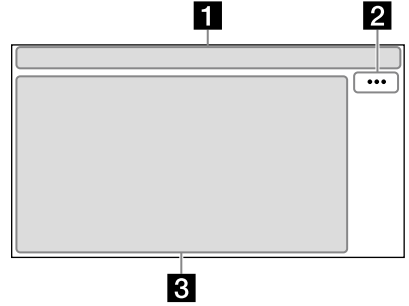
يغير المصدر أو يجري الإعدادات المختلفة. اضغط لتحديد رمز الإعداد والرموز الأخرى. المس رمز المصدر الذي تريد تحديده.

الموالف	Apple CarPlay*	Android Auto*
USB	هاتف	Bluetooth
الكاميرا الخلفية	A/V IN	WebLink*
		إعدادات

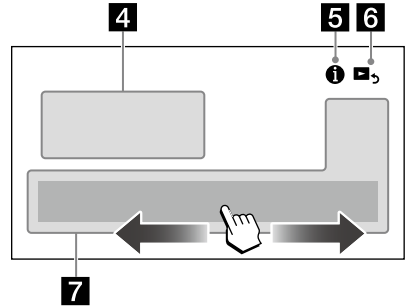
* قد لا تكون متوفرة في بلدك أو منطقتك.

شاشات العرض

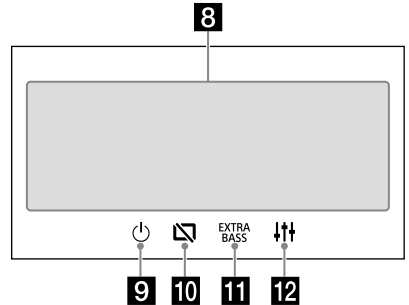
شاشة التشغيل:



شاشة HOME:

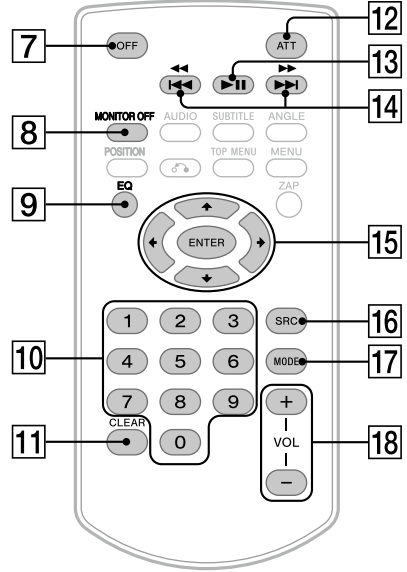


شاشة OPTION:



وحدة التحكم عن بُعد في RM-X170

يمكن استخدام التحكم عن بُعد لتشغيل مفاتيح التحكم في الصوت. للوصول إلى عمليات القائمة، استخدم شاشة اللمس.



ملاحظة

الأزرار باللون الأبيض الموجودة في الشكل التوضيحي أعلاه ليست مدعومة.

7 OFF

يوقف تشغيل المصدر.

8 MONITOR OFF

يوقف تشغيل الشاشة.

لإعادة التشغيل، اضغط مرة أخرى.

9 EQ (المعادل)

يحدد منحنى معادلاً.

10 أزرار الأرقام (0 إلى 9)

11 CLEAR

12 ATT (خفض الصوت)

يخفض الصوت. اضغط مرة أخرى لإلغاء التخفيف.

13 II (تشغيل/إيقاف مؤقت)

14 (التقديم/التراجع السريع)

15 (التقديم/التراجع السريع)

وظائف مختلفة باختلاف المصدر المحدد:

- [الموالب]: تحديد محطة مضبوطة مسبقاً.
- [Bluetooth]/[USB]: الانتقال إلى الملف السابق/التالي.
- اضغط مع الاستمرار على:
- [الموالب]: توليف محطة آلياً (SEEK-/SEEK+).
- [Bluetooth]/[USB]: ترجيع سريع/تقديم سريع.

16 ENTER

تختلف الوظائف باختلاف المصدر المحدد.

- [الموالب]: تحديد محطة مضبوطة مسبقاً أو الموالب إلى محطة تلقائياً.
- [USB]: حدد مجلداً أو انتقل إلى الملف السابق/التالي.

17 ENTER

يدخل العنصر المحدد.

18 SRC (مصدر)

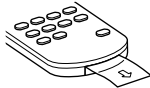
يغير المصدر. كل مرة تضغط فيها على هذا الزر، يظهر مصدر قابل للتحديد في قائمة منبثقة على الشاشة الحالية.

19 MODE

يحدد نطاق الراديو.

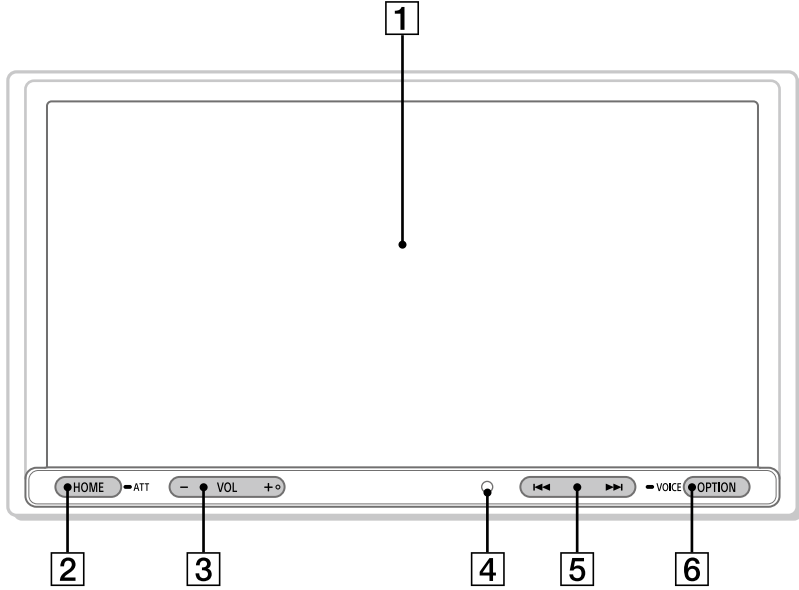
20 VOL (مستوى الصوت) +/-

قم بإزالة شريط العزل قبل الاستخدام.



الوحدة الرئيسية ووحدة التحكم عن بُعد

الوحدة الرئيسية



5 [التالي/السابق] << / >>

- وظائف مختلفة باختلاف المصدر المحدد:
- [الموالمف]: تحديد محطة مضبوطة مسبقاً.
- [Bluetooth]/[USB]: الانتقال إلى الملف السابق/التالي.
- اضغط مع الاستمرار على:
- [الموالمف]: توليف محطة آلياً (SEEK-/SEEK+).
- [Bluetooth]/[USB]: ترجيع سريع/تقديم سريع.

6 OPTION

لعرض شاشة OPTION (صفحة 6).

VOICE

اضغط مطولاً لتفعيل وظيفة الأمر الصوتي لـ Apple CarPlay و Android Auto™.

VOL (مستوى الصوت) + الزر به نقطة ملموسة.

1 الشاشة/شاشة اللمس

2 HOME

لعرض شاشة HOME (صفحة 6).

ATT (خفض الصوت)

اضغط عليه مع الاستمرار لمدة 1 ثانية لخفض الصوت. للإلغاء، اضغط مطولاً مرة أخرى، أو اضغط + VOL.

3 VOL (مستوى الصوت) +/-

4 مستقبل أوامر وحدة التحكم عن بُعد

حول اتصالات BLUETOOTH

- يمكن لموجات المايكروويف المنبعثة من جهاز BLUETOOTH أن تؤثر على تشغيل الأجهزة الطبية الإلكترونية. أوقف تشغيل هذه الوحدة وأجهزة BLUETOOTH الأخرى في المواقع التالية، لأنها يمكن أن تتسبب في وقوع حادث.
 - حيث يوجد غاز قابل للاشتعال أو في مستشفى أو قطار أو طائرة أو محطة للتزود بالوقود
 - بالقرب من الأبواب التي تعمل تلقائيًا أو منبه إنذار الحريق
 - هذه الوحدة تدعم قدرات الأمان التي تتوافق مع مقاييس BLUETOOTH لتوفير اتصال آمن عند استخدام تقنية BLUETOOTH اللاسلكية، لكن مستوى الأمان قد لا يكون كافيًا وذلك تبعًا للوضع. التزم الحرص عند الاتصال باستخدام تقنية BLUETOOTH اللاسلكية.
 - نحن لا نتحمل أي مسؤولية عن تسرب المعلومات أثناء إجراء اتصالات BLUETOOTH.
- إذا كانت لديك أي أسئلة أو واجهتك أي مشاكل تتعلق بوحدةك ولم يشتمل عليها هذا الدليل، فقم باستشارة وكيل Sony الأقرب إليك.

تنبيه

لا تكون Sony بأي حال من الأحوال مسئولة عن أية أضرار ثانوية أو غير مباشرة أو تبعية أو أضرار أخرى، وتشمل ولكن لا تقتصر على، فقدان الأرباح أو فقدان الإيرادات أو فقدان البيانات أو فقدان إمكانية استخدام المنتج أو أي معدات مصاحبة، أو وقت التعطل، ووقت المشتري المتعلق أو الناشئ عن استخدام هذا المنتج و/أو تجهيزاته الصلبة و/أو برمجياته.

عزيزي العميل، يشمل هذا المنتج وحدة إرسال لاسلكية. الرجاء مراجعة دليل تشغيل المركبة أو الاتصال بصانعها أو بائعها، قبل تركيب هذا المنتج في سيارتك.

مكالمات الطوارئ

جهاز BLUETOOTH اللايدوي هذا الخاص بالسيارة والنظام الإلكتروني الموصل بالجهاز اللايدوي يعملان باستخدام إشارات لاسلكية وشبكات هاتف خلوي وأرضي جنبًا إلى جنب مع وظائف يقوم المستخدم ببرمجتها، الأمر الذي لا يمكن معه ضمان التوصيل في كل الظروف. لذا لا تعتمد حصريًا على أي نظام إلكتروني لإجراء الاتصالات الضرورية (مثل الحالات الطبية الطارئة).

تحذير



تحذير: تجنب ابتلاع البطارية حيث إن هذا ينطوي على مخاطر حروق كيميائية.

تحتوي وحدة التحكم عن بُعد هذه على بطارية خلوية على شكل زر/عملة معدنية. وإذا تم ابتلاع البطارية الخلوية التي على شكل زر/عملة معدنية، فإنها قد تسبب في حروق داخلية شديدة خلال ساعتين فقط مما قد يؤدي إلى الوفاة. احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستخدمه بعيدا عن متناول الأطفال. إذا كانت حجرة البطارية غير مغلقة بإحكام، فتوقف عن استخدام المنتج واحتفظ به بعيدًا عن متناول الأطفال.

إذا كنت تعتقد أن البطارية قد تم ابتلاعها أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، فالتمس العناية الطبية على الفور.

ملاحظات حول بطارية الليثيوم

لا تعرض بطارية الليثيوم لحرارة شديدة كأشعة الشمس المباشرة أو النار أو ما شابه.

تحذير إذا كان مفتاح تشغيل محرك سيارتك لا يتضمن وضع الكمالبات ACC

يرجى عدم تثبيت هذه الوحدة في سيارة لا يتوافر بها وضع ACC. شاشة الوحدة لا تنطفئ حتى بعد إيقاف تشغيل الإشعال، وهذا سيتسبب في استنزاف شحن البطارية.

إخلاء المسؤولية عن الخدمات التي تقدمها الجهات الخارجية

قد يتم تغيير الخدمات التي تقدمها الجهات الخارجية أو تعليقها أو إنهاؤها دون إخطار مسبق. ولا تتحمل Sony أي مسؤولية عن أنواع المواقف هذه.

من أجل السلامة، تأكد من تركيب هذه الوحدة في لوحة عدادات السيارة لأن الجزء الخلفي من الوحدة يصبح ساخنًا أثناء الاستخدام. للحصول على تفاصيل، راجع «التوصيل/التركيب» (صفحة 12).

توجد لوحة الاسم التي توضح الجهد الكهربائي للتشغيل إلخ، أسفل الشاسية.

يقتصر سريان علامة CE فقط على تلك البلدان التي يتم فرضها فيها قانونيًا، لا سيما في بلدان (المنطقة الاقتصادية الأوروبية) وسويسرا.

تحذير

لتجنب نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تعرض الجهاز للأمطار أو الرطوبة.

لتجنب الإصابة بصدمة كهربائية، لا تفتح الخزانة. ارجع إلى فني صيانة مؤهل فقط لإجراء الخدمة.

SONY®

AV RECEIVER

AR

إرشادات التشغيل

لإلغاء العرض التوضيحي (عرض)، راجع صفحة 7.
لتبديل خطوة موالفة FM/AM، انظر صفحة 7.



XAV-AX3200(E)/XAV-AX3200(E17)

https://rd1.sony.net/help/ev/xav-ax32/h_zz/



Made for
iPhone

<https://www.sony.net/>

©2021 Sony Corporation Printed in Thailand

XAV-AX3200